# STIHL GHE 150
# GHE 250, GHE 250 S, GHE 260, GHE 260 S



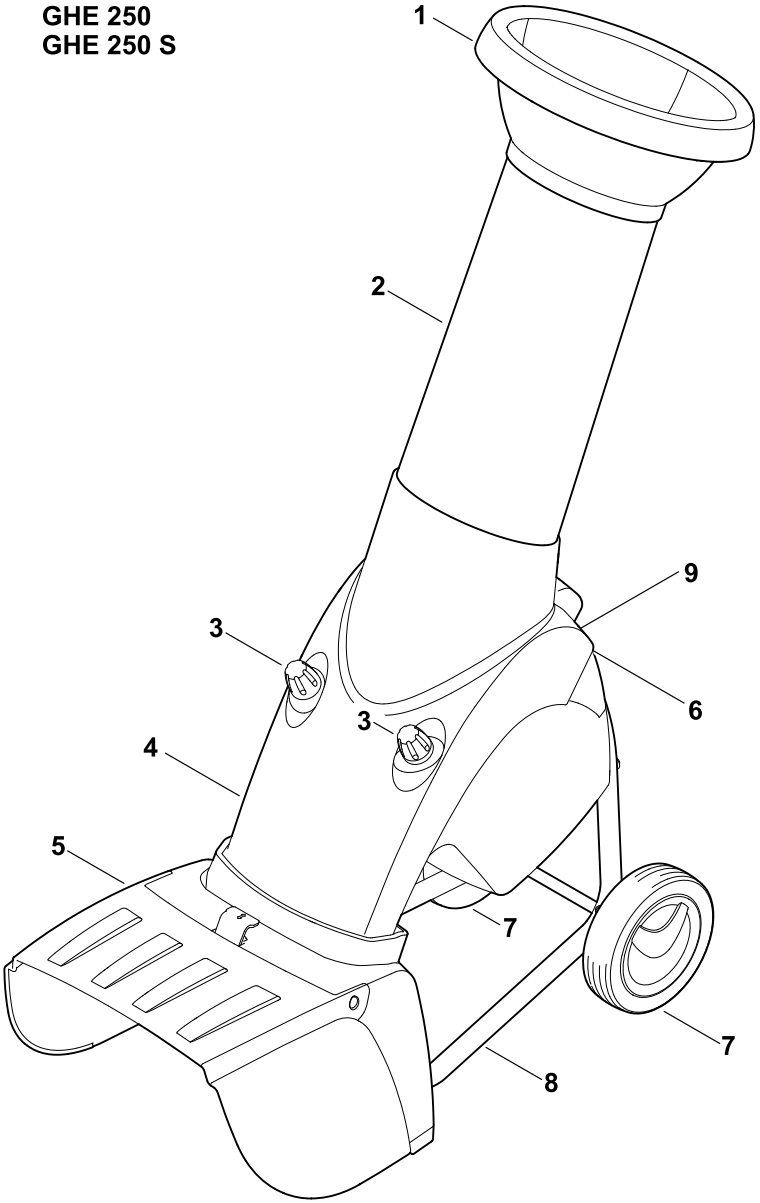

**DE** Gebrauchsanleitung
**EN** Instruction manual
**FR** Manuel d’utilisation
**NL** Gebruiksaanwijzing
**IT** Istruzioni per l'uso
**ES** Manual de instrucciones
**PT** Manual de utilização
**NO** Bruksanvisning
**SV** Bruksanvisning
**FI** Käyttöopas
**DA** Betjeningsvejledning
**PL** Instrukcja obsługi
**SL** Navodila za uporabo
**SK** Návod na obsluhu
**HU** Használati útmutató
**SR** Uputstvo za upotrebu
**HR** Upute za uporabu
**CS** Návod k použití
**LV** Lietošanas pamācība
**LT** Naudojimo instrukcija
**RO** Instrucțiuni de utilizare
**EL** Οδηγίες χρήσης
**RU** Инструкция по эксплуатации
**BG** Инструкция за експлоатация
**UK** Посібник з експлуатації
**ET** Kasutusjuhend
**KK** Пайдаланушының нұсқаулығы


GHE 150.0 GHE 250.0 GHE 250.0 S GHE 260.0 GHE 260.0 S

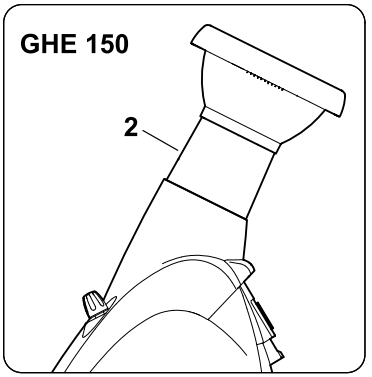
0478 201 9913 E. G24. TIM-16679-003
© 2024 STIHL Tirol GmbH

1

GHE 250
GHE 250 S



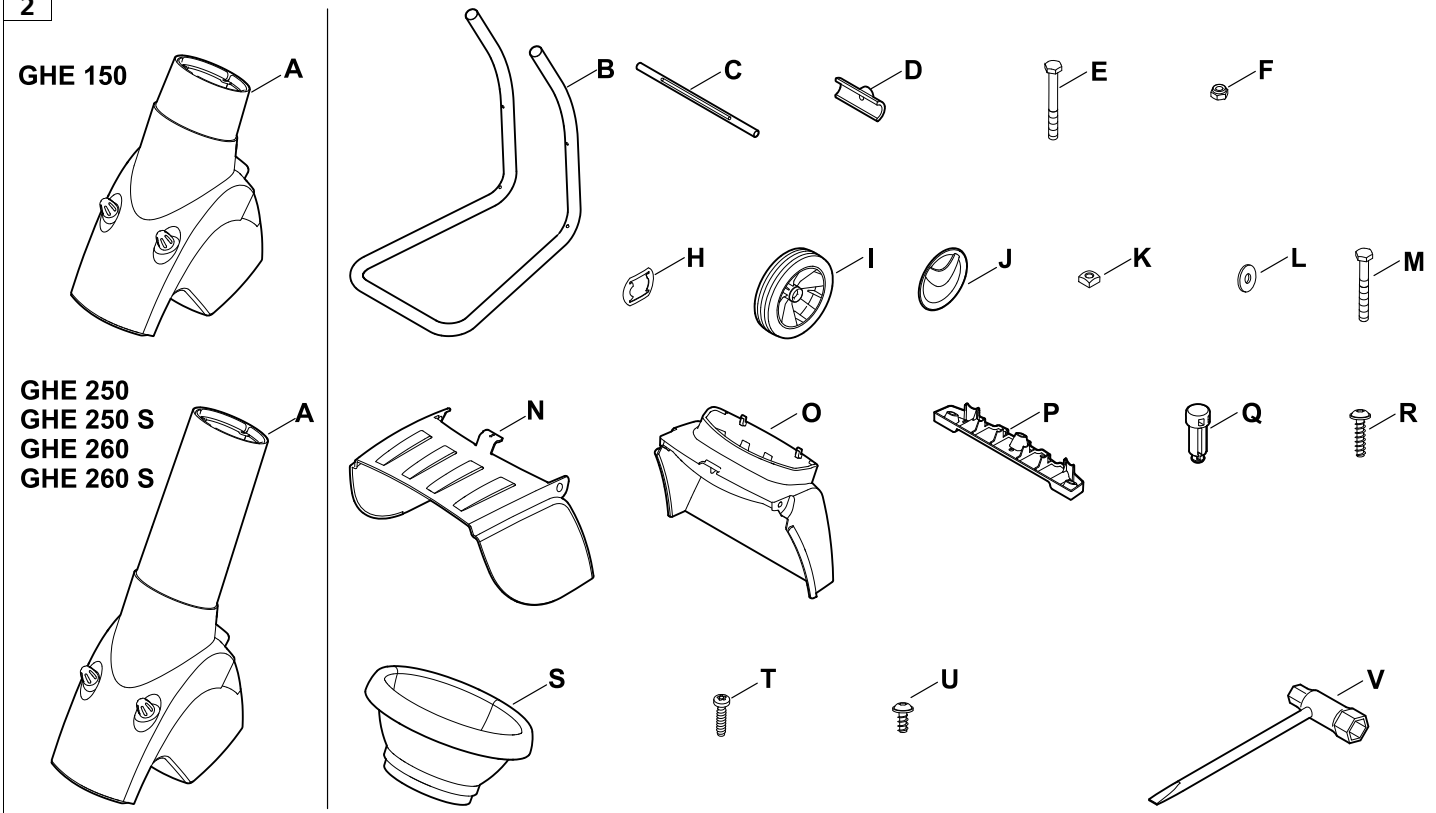

GHE 150



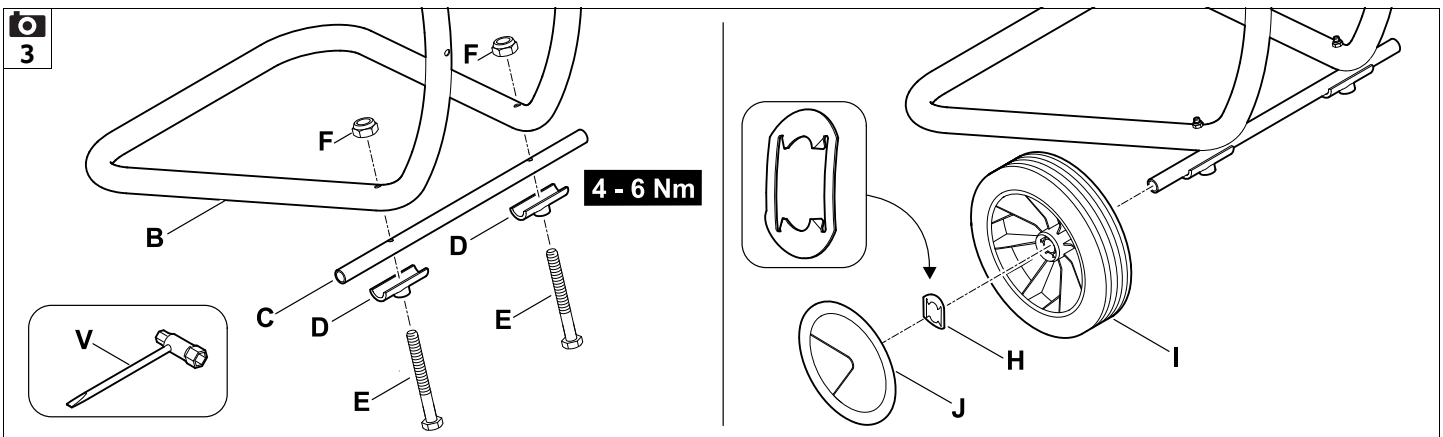

GHE 260
GHE 260 S

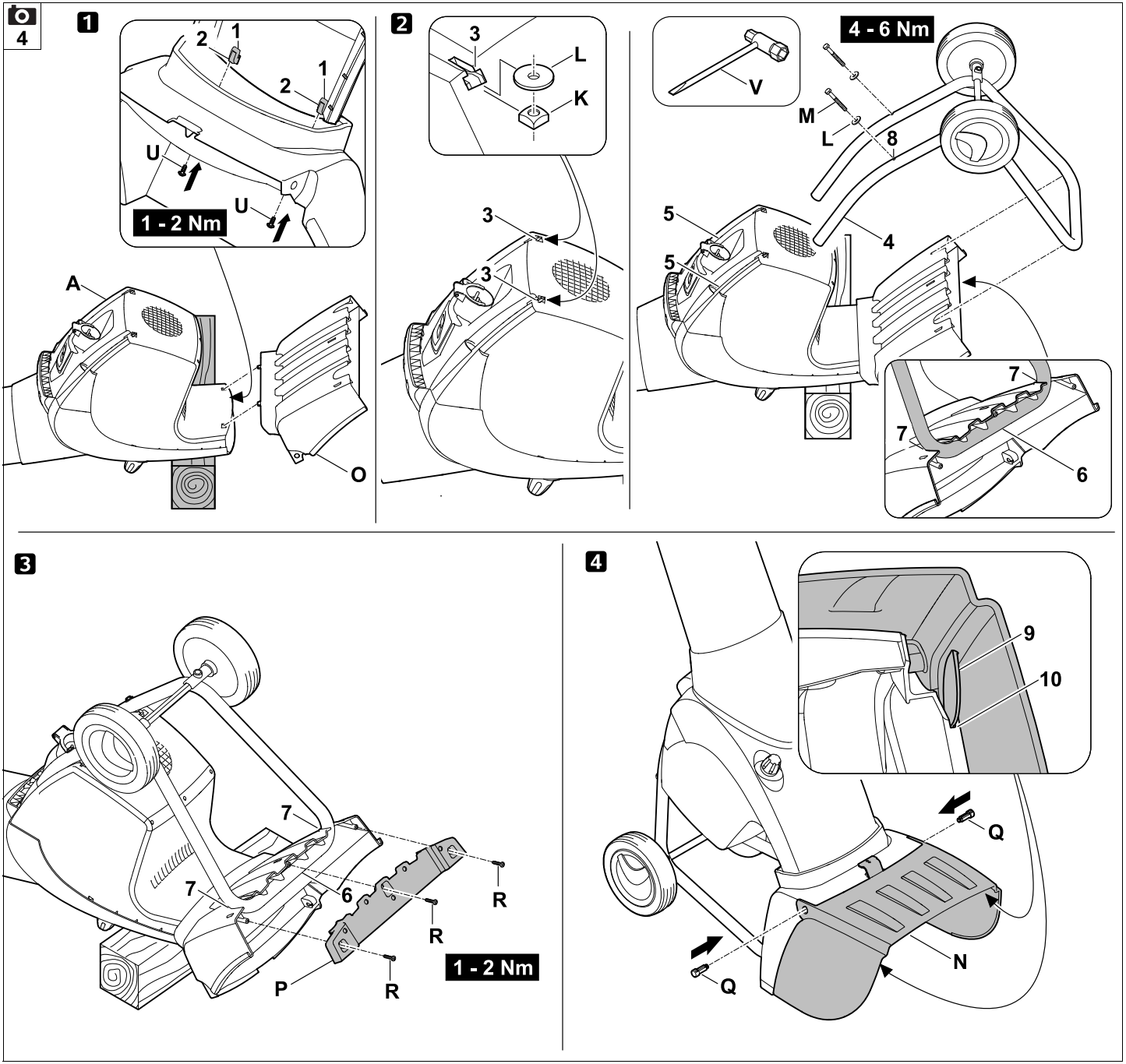


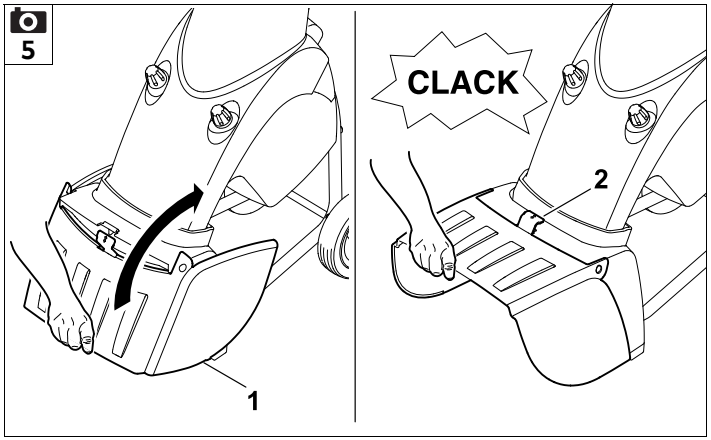
2

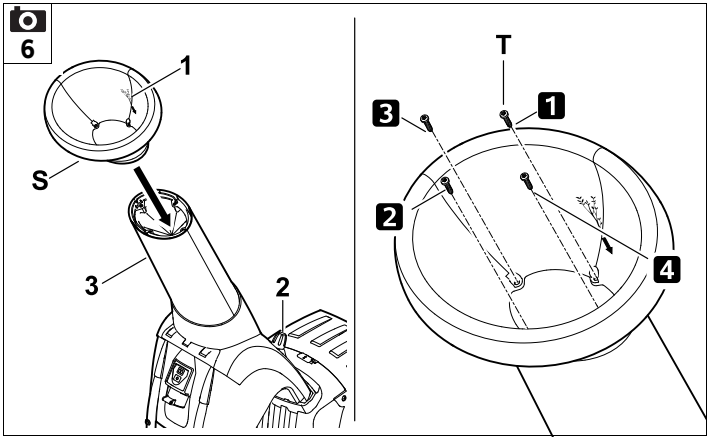

GHE 150
A
B
C
D
E
F
H
I
J
K
L
M
GHE 250
GHE 250 S
GHE 260
GHE 260 S
A
N
O
P
Q
R
S
T
U
V

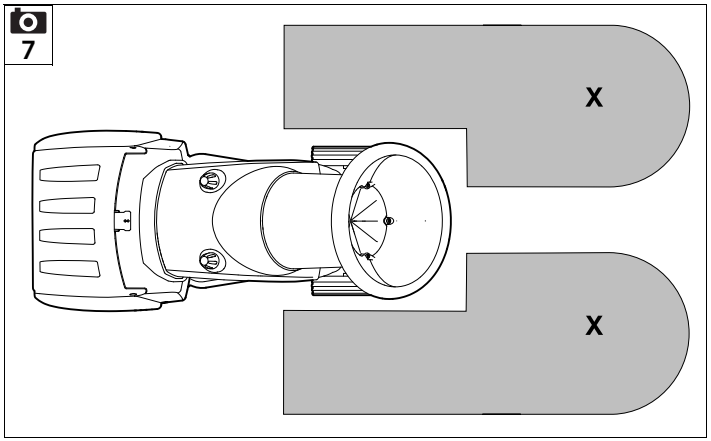
3

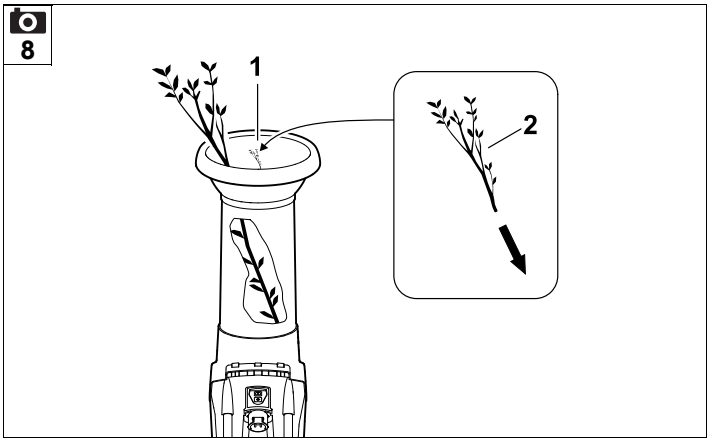

F
F
B
C
D
D
E
E
4 - 6 Nm
V
H
I
J

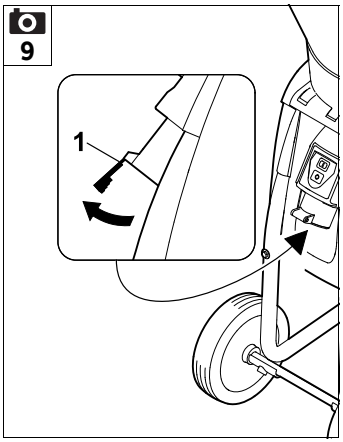

4
1
2
1
2
1
U
U
1 - 2 Nm
A
O
2
3
L
K
3
3
3
4 - 6 Nm
V
M
L
8
5
5
4
7
7
6
3
3
R
6
R
7
7
R
P
R
1 - 2 Nm
4
9
10
Q
Q
N

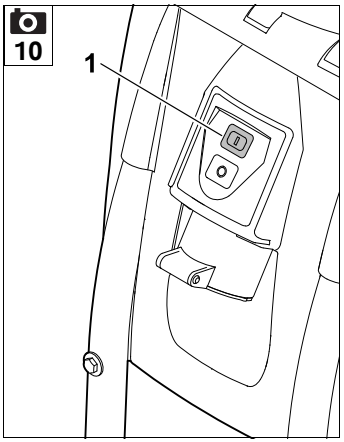

5
CLACK
1
2

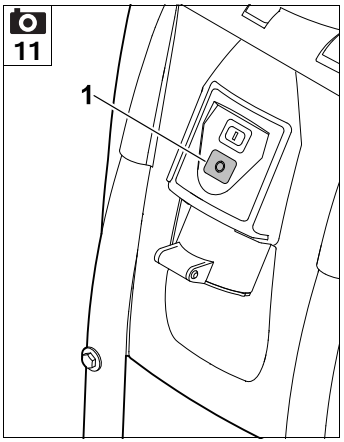

6
1
S
3
2
T
1
3
2
4

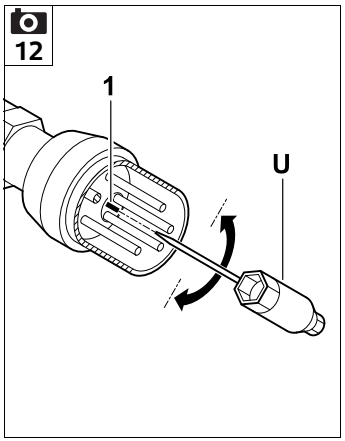

7
X
X


8
1
2

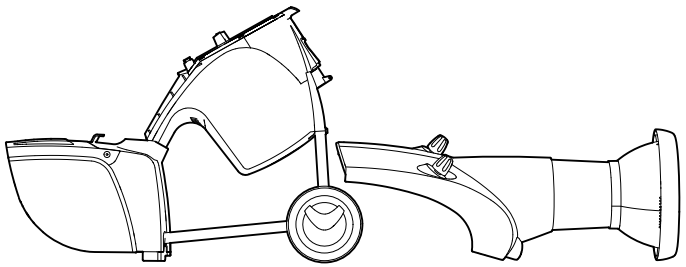

9
1


10
1

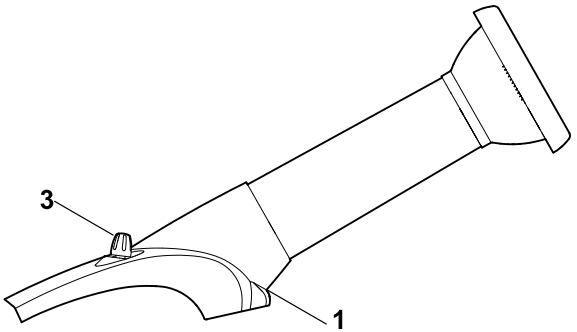

11
1

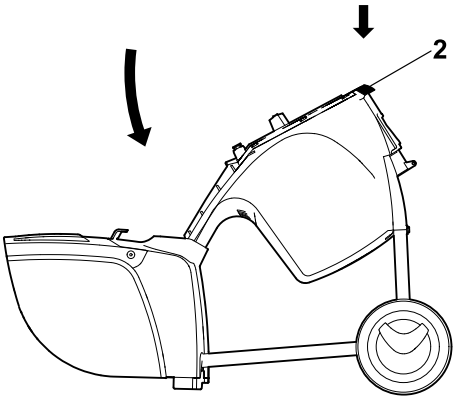

12
1
U

13

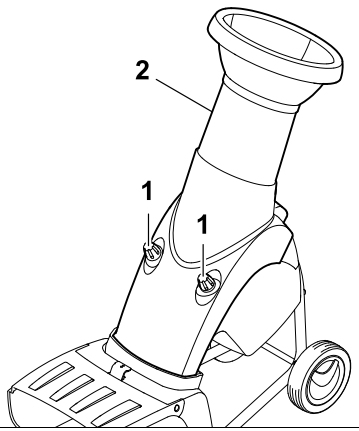



14



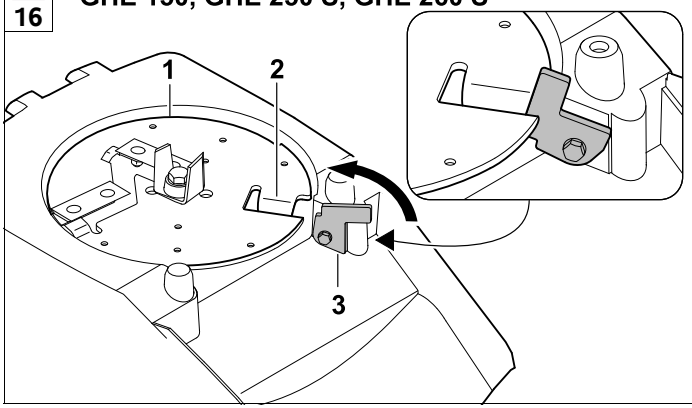




15

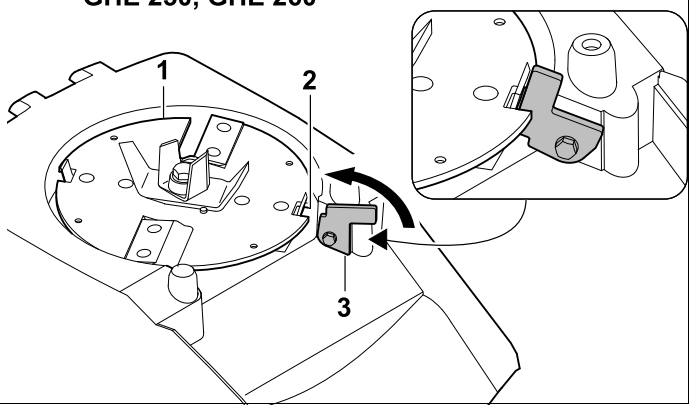



16

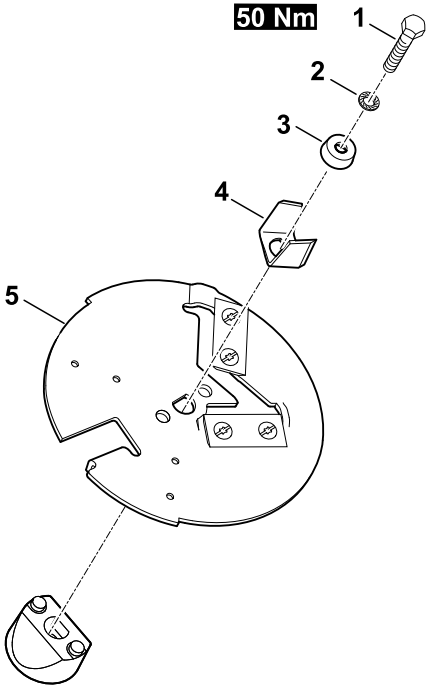
**GHE 150, GHE 250 S, GHE 260 S**



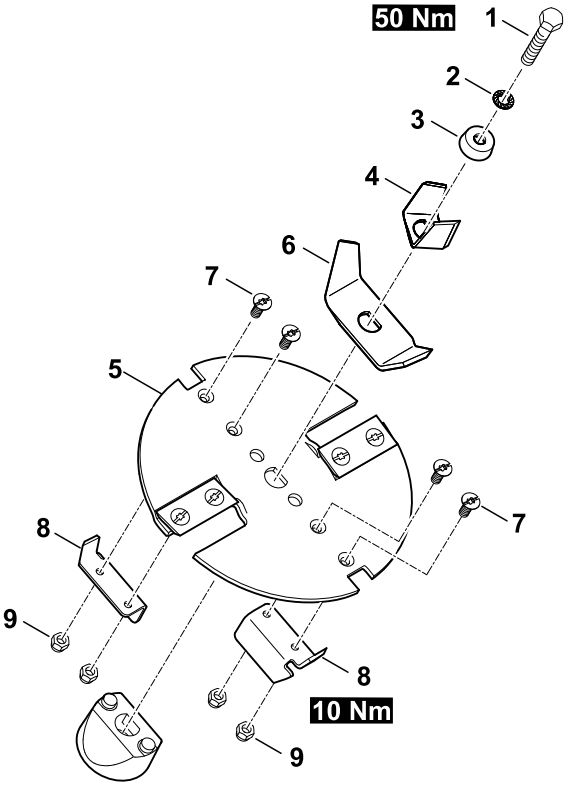

**GHE 250, GHE 260**



## GHE 150, GHE 250 S, GHE 260 S



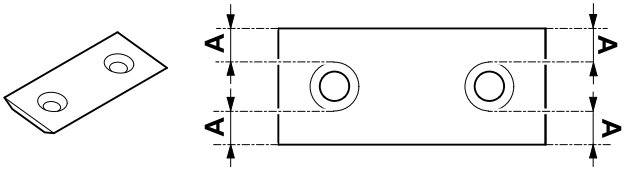

## GHE 250, GHE 260



18

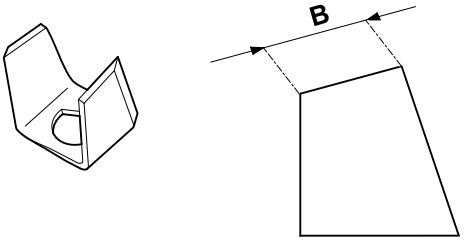
1

A = 6 mm



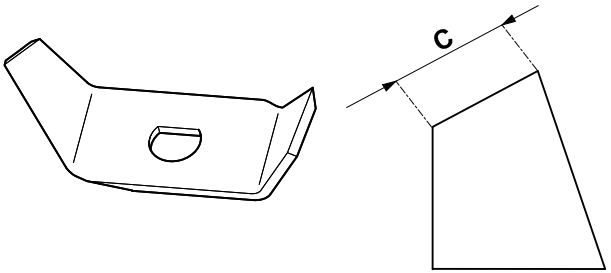

2

B = 15 mm



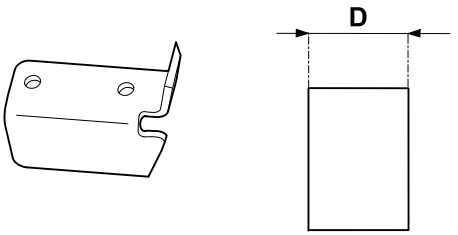

3

C = 19 mm



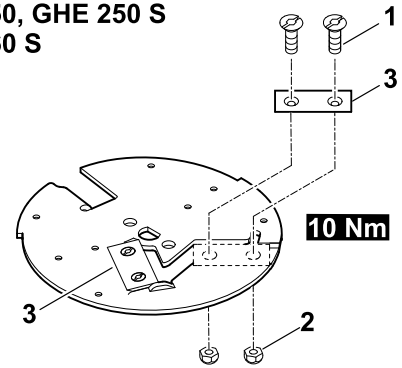

4

D = 13 mm

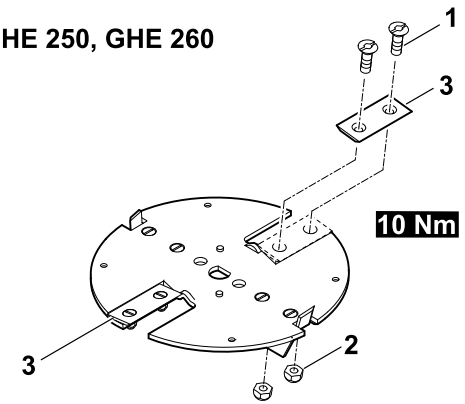



19

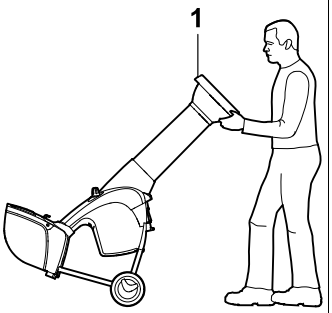
GHE 150, GHE 250 S
GHE 260 S



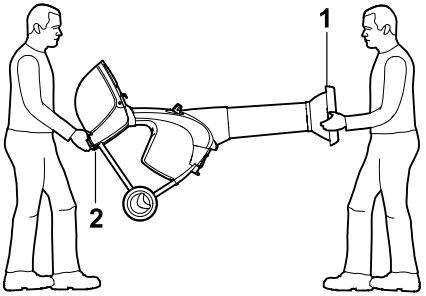

GHE 250, GHE 260



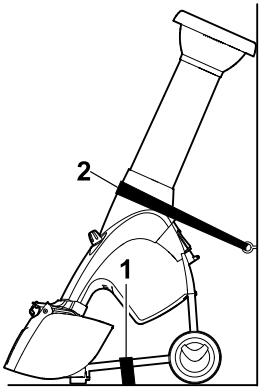
20




21




22

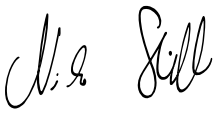


**Vážená zákaznice, vážený zákazníku,**

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vyvíjíme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě odpovídající potřebám našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Náš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktáž jakož i obsáhlý technický suport.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČÍST A ULOŽIT PRO DALŠÍ POTŘEBU.**

# 1. Obsah


**O tomto návodu k použití 384**
Všeobecné informace 384
Návod ke čtení tohoto Návodu k použití 384
Provedení podle země vývozu 385
**Popis stroje 385**
**Pro vaši bezpečnost 385**
Všeobecně 385
Varování – nebezpečí úrazu elektrickým proudem 386
Oděv a příslušenství 386
Přeprava stroje 387
Před zahájením práce 387
Během práce 388
Údržba a opravy 390
Uskladnění při delších provozních přestávkách 390
Likvidace použitých materiálů 390
**Popis symbolů 391**
**Rozsah dodávky 391**
**Příprava stroje k provozu 392**
Montáž osy kol a kol 392
Montáž podvozku a vyhazovacího kanálu 392
Otevírání a zavírání vyhazovací klapky 392
Montáž horního dílu násypky 392
**Pokyny pro práci 393**
Jaký materiál lze zpracovávat? 393
Jaký materiál nelze zpracovávat? 393
Max. průměr větve 393
Pracovní oblast obsluhy 393
Správné zatížení stroje 393
Ochrana proti proudovému přetížení 393
Postup při odstranění zablokování řezného ústrojí drtiče zahradního odpadu 394
Správné plnění drtiče zahradního odpadu 394
**Bezpečnostní zařízení 394**
Blokování opětného rozběhu elektromotoru 394
Bezpečnostní zajištění 394
Doběhová brzda elektromotoru 394
Ochranné kryty 394
**Uvedení stroje do provozu 395**
Připojení drtiče zahradního odpadu do elektrické sítě 395
Připojení síťového kabelu 395
Zapnutí drtiče zahradního odpadu 395
Vypnutí drtiče zahradního odpadu 395
Kontrola správného směru otáčení nožových kotoučů 396
Změna směru otáčení nožových kotoučů 396
Drcení 396
**Údržba 396**
Čištění stroje 396
Montáž plnicí násypky 397
Demontáž plnicí násypky 397
Zablokování nožového kotouče 397
Demontáž soupravy nožů 397
Montáž soupravy nožů 397
Údržba řezných nožů 398
Otočení řezného nože 398
Elektromotor a kola 399
Uskladnění stroje a zimní přestávka 399
**Přeprava stroje 399**






Vytištěno na papíru běleném bez chloru. Papír je recyklovatelný. Ochranný obal neobsahuje halogeny.

Tažení nebo tlačení drtiče zahradního odpadu 399
Nadzvednutí nebo přenášení drtiče zahradního odpadu 399
Transportování drtiče zahradního odpadu na ložné ploše 399
**Opatření pro minimalizování opotřebení a zabránění vzniku škod 399**
**Běžné náhradní díly 400**
**Ochrana životního prostředí 400**
**Prohlášení o shodnosti výroby 400**
EU prohlášení o shodě pro drtič zahradního odpadu STIHL GHE 150.0, GHE 250.0, GHE 250.0 S, GHE 260.0, GHE 260.0 S 400
Servisní organizace 401
Adresa ředitelství společnosti STIHL 401
Adresy prodejních organizací STIHL 401
Adresy importérů produktů STIHL 401
**Technické údaje 402**
REACH 403
**Hledání závad 403**
**Servisní plán 403**
Potvrzení předání 403
Potvrzení servisu 403

# 2. O tomto návodu k použití

## 2.1 Všeobecné informace

Tento návod k použití je **překladem původního návodu k obsluze** výrobce dle směrnice EU 2006/42/EC.

Společnost STIHL neustále pracuje na dalším technickém vývoji a rozšiřování sortimentu svých výrobků, a proto si vyhrazuje právo na změny obsahu dodávek z hlediska konstrukce a vybavení.
Z tohoto důvodu nemohou být z údajů a vyobrazení uvedených v tomto katalogu vyvozeny žádné právní nároky.

V tomto návodu k použití jsou případně popsány modely, které nejsou dostupné v každé zemi.

Tento návod k použití je chráněn autorskými právy. Všechna práva jsou vyhrazena, zvláště právo na rozmnožování, překlady a zpracování elektronickými systémy.

## 2.2 Návod ke čtení tohoto Návodu k použití

Obrázky a texty popisují určité manipulační kroky.

V návodu k použití jsou vysvětleny také veškeré obrázkové symboly umístěné na stroji.

**Směr pohledu:**

Směr pohledu při označení směru **vlevo** a **vpravo** je v tomto Návodu k použití definován takto:
Obsluha stroje stojí za strojem (v pracovní pozici).

**Odkaz na příslušnou kapitolu:**

Šipka ukazuje na související kapitoly a podkapitoly, ve kterých lze najít další vysvětlení. V následujícím příkladu je uveden odkaz na příslušnou kapitolu:
(⇨ 3.)

**Označení jednotlivých textových bloků:**

Popsané pokyny mohou být označeny podle následujících příkladů.

Manipulační kroky, vyžadující přímý zákrok obsluhy:

- Pomocí šroubováku uvolněte šroub (1), stiskněte páku (2) ....

Všeobecný výčet:

– Použití stroje při sportovních nebo soutěžních akcích

**Texty se zvláštním významem:**

Textové bloky se zvláštním významem jsou za účelem zdůraznění zvláštního významu označeny v Návodu k použití jedním z následujících symbolů.

**Nebezpečí!**
Nebezpečí nehody a těžkých úrazů osob. Zde je nutno dodržovat určitá pravidla nebo se něco zakazuje.

**Varování!**
Nebezpečí úrazu osob. Dodržováním předepsaných pravidel lze možným nebo pravděpodobným úrazům zabránit.

**Pozor!**
Dodržováním předepsaných pravidel lze zabránit lehkým úrazům resp. vzniku materiálních škod.

**Upozornění**
Informace pro lepší využití funkcí stroje a pro zabránění případné nesprávné obsluhy.

**Texty k obrázku:**

Obrázky, které vysvětlují použití stroje, se nacházejí na začátku návodu k použití.

Symbol fotoaparátu slouží k propojení určitého obrázku v obrázkové části s odpovídajícím textem v návodu k použití.




### 2.3 Provedení podle země vývozu

Společnost STIHL dodává stroje s různými elektrickými zástrčkami a spínači v závislosti na zemi vývozu.

Na obrázcích jsou stroje zobrazeny s eurozástrčkami; stroje s jiným provedením zástrček se připojují do elektrické sítě podobným způsobem.

## 3. Popis stroje




**1** Horní díl násypky
**2** Spodní díl násypky
**3** Upevňovací šrouby
**4** Základní stroj
**5** Vyhazovací kanál
**6** Hlavní spínač / vypínač s připojením na síť
**7** Kola
**8** Podvozek
**9** Typový štítek se sériovým číslem stroje

## 4. Pro vaši bezpečnost

### 4.1 Všeobecně

Při práci se strojem bezpodmínečně dodržujte tyto bezpečnostní předpisy.



Před prvním uvedením stroje do provozu si pozorně přečtěte celý návod k použití. Návod k použití pečlivě uložte pro pozdější potřebu.

Tato bezpečnostní opatření je nutno bezpodmínečně dodržovat v zájmu vaší vlastní bezpečnosti, avšak jejich výčet není konečný. Používejte stroj vždy s rozumem a s vědomím zodpovědnosti a pamatujte na to, že uživatel zodpovídá za úrazy dalších osob nebo poškození jejich majetku.

Důkladně se seznamte s ovládacími prvky a použitím stroje.

Stroj smí používat pouze osoby, které si přečetly návod k použití a jsou obeznámeny s ovládáním stroje. Před prvním uvedením stroje do provozu musí uživatel absolvovat odborné a praktické zaškolení. Uživateli by mělo být ze strany prodejce nebo jiné odborně způsobilé osoby vysvětleno, jak má stroj bezpečně obsluhovat.

Při tomto zaškolení musí být uživateli zvláště zdůrazněno, že je pro práci se strojem nezbytná nejvyšší opatrnost a soustředění.

Zbytková rizika nebude možno zcela vyloučit ani tehdy, budete-li tento stroj budete obsluhovat předepsaným způsobem.

**Riziko smrti udušením!**
Děti by se mohly při hře s obalovým materiálem udusit. Bezpodmínečně tedy zabraňte dětem v přístupu k obalovému materiálu.

Stroj včetně všech nástaveb svěřujte, resp. půjčujte pouze osobám, které jsou s tímto modelem a jeho obsluhou důkladně seznámeny. Návod k použití je součástí stroje a musí být vždy předán společně s ním.

Zajistěte, že je uživatel fyzicky, smyslově a mentálně schopný se strojem pracovat a obsluhovat jej. Pokud je uživatel fyzicky, smyslově nebo mentálně omezen, může s ním pracovat pouze pod dohledem nebo podle pokynů odpovědné osoby.

Zajistěte, aby byl uživatel plnoletý nebo byl v souladu s vnitrostátními předpisy vyškolen pod dohledem v práci.

Stroj používejte pouze tehdy, pokud jste odpočinutí a v dobré tělesné i duševní kondici. V případě, že jste zdravotně handicapováni, měli byste se dotázat svého lékaře, zda smíte se strojem pracovat. Se strojem se nesmí pracovat po požití alkoholu, drog nebo léků, které ovlivňují reakční schopnost.

Stroj je koncipován pro soukromé použití.

**Pozor – nebezpečí úrazu!**

Drtiče zahradního odpadu STIHL jsou určeny k rozmělnění rozvětveného materiálu a zbytků rostlin. Jiné použití není dovoleno, jinak hrozí nebezpečí úrazu nebo poškození stroje.

Drtič zahradního odpadu se nesmí používat (neúplný výčet):

– na jiné materiály (např. sklo, kov),
– na práce, které nejsou popsány v tomto návodu k použití,
– na výrobu nebo zpracování potravin (např. na drcení ledu, kukuřice).

Z bezpečnostních důvodů je zakázáno, s výjimkou odborné montáže příslušenství schváleného firmou STIHL, provádět na stroji jakékoliv změny. Takové jednání má kromě toho za následek zrušení všech

nároků vyplývajících ze záruky. Informace o schváleném příslušenství obdržíte u Vašeho odborného prodejce STIHL.

Zejména je zakázána jakákoliv manipulace se strojem, která by změnila výkon nebo otáčky spalovacího motoru nebo elektromotoru.

Se strojem není dovoleno transportovat žádné předměty, zvířata nebo osoby, obzvláště děti.

Při použití stroje na veřejných zelených plochách, v parcích, na sportovištích, veřejných komunikacích a v zemědělském či lesním hospodářství se musí pracovat s nejvyšší opatrností.

Stroj nechávejte stát pouze na rovné ploše, odkud se nemůže sám rozjet.

### 4.2 Varování – nebezpečí úrazu elektrickým proudem

**Pozor!**
**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**



Obzvlášť důležité pro bezpečnost provozu jsou síťové kabely, síťové vidlice, přepínač a přívodní kabel. Pro zabránění nebezpečí úrazu elektrickým proudem není dovoleno používat poškozené nebo předpisům nevyhovující kabely, spojky, vidlice a přívodní kabely.

Z toho důvodu pravidelně kontrolujte přívodní kabel, zda nevykazuje známky poškození či stárnutí materiálu (praskliny).

Uvádějte stroj do provozu pouze s odvinutým síťovým kabelem.

Pokud používáte prodlužovací kabel navinutý na bubnu, je nutné tento kabel před použitím zcela odvinout.

Poškozený prodlužovací kabel nikdy nepoužívejte. Poškozené prodlužovací kabely neopravujte, ale okamžitě je vyměňte za nové.

Pokud dojde během provozu k poškození přívodního elektrického kabelu nebo prodlužovacího kabelu, okamžitě přívodní elektrický kabel nebo prodlužovací kabel odpojte od elektrické sítě. Nikdy se nedotýkejte poškozeného přívodního nebo prodlužovacího kabelu.

Jsou-li kabely poškozené nebo opotřebované, stroj se nesmí používat. Zejména je nutno zkontrolovat poškození a projevy stárnutí přívodního síťového kabelu.

Údržbářské práce a opravy přívodních síťových vedení smí provádět pouze speciálně vyškolení odborníci.

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**
Poškozený kabel nezapojujte do elektrické sítě. Poškozeného kabelu se můžete dotknout až v momentu, kdy je odpojený od sítě.

Řezných ústrojí (řezných nožů) se dotýkejte teprve tehdy, až je stroj odpojen ze sítě.

Vždy předem zkontrolujte, zda je použité přívodní síťové vedení dostatečně jištěno.



Nepracujte během deště a v mokrém prostředí!

Používejte výhradně prodlužovací kabely izolované proti vlhkosti, vhodné pro použití stroje ve venkovním prostředí (⇨ 10.1).

Při rozpojování přívodního kabelu uchopte vždy přímo těleso vidlice a zásuvky, nikdy netahejte za přívodní kabely.

Stroj nenechávejte stát v dešti bez ochranného krytu proti vodě.

Pokud je stroj připojen k elektrickému agregátu, dbejte na to, aby nedošlo k poškození v důsledku kolísání proudu.

Stroj zapojujte pouze do elektrické sítě, kterou doporučujeme vybavit proudovým chráničem se jmenovitým vybavovacím rozdílovým proudem max. 30 mA. V případě nejasností se obraťte na odborníka s elektrotechnickou kvalifikací.

### 4.3 Oděv a příslušenství



Při práci vždy používejte pevnou obuv s drsnou podrážkou. Nikdy nepracujte bosí ani například v sandálech.



Při práci, údržbě, přepravě štěpkovače a odstraňování závad vždy používejte přiléhavé ochranné rukavice z materiálu odolného proti propíchnutí a pořezání s uzavřenou manžetou, abyste se chránili před mechanickými riziky, jako jsou propíchnutí a pořezání. To snižuje riziko poranění rukou při vkládání dlouhých nebo členitých větví a při údržbě. Vhodné ochranné rukavice jsou testovány podle normy EN 388 nebo národních předpisů a jsou komerčně dostupné s příslušným označením.



Při práci vždy používejte přiléhavé ochranné brýle.



Vhodné ochranné brýle, které mají testovanou mechanickou pevnost podle normy EN 166

nebo podle národních předpisů a jsou opatřeny odpovídajícím označením, jsou dostupné v obchodní síti.



Při práci vždy používejte chrániče sluchu.



Vhodné chrániče sluchu, které jsou testovány podle normy EN 352 nebo podle národních předpisů a opatřeny odpovídajícím označením, jsou dostupné v obchodní síti.

Obě tyto pomůcky noste po celou dobu trvání práce.



Při práci se strojem noste účelné a přiléhavé oblečení, tzn. pracovní kombinézu, ne pracovní plášť. Při práci se strojem nenoste šál, kravatu, šperky, žádné visící pásky nebo šňůrky a žádné jiné odstávající součásti oděvu.

Během celého pracovního času a při všech pracích na stroji musí být dlouhé vlasy svázány dohromady a zajištěny (šátek na hlavu, čepice atd.).

### 4.4 Přeprava stroje

Aby nedošlo k poranění o ostré hrany a popálení o horké díly stroje, používejte vždy ochranné pracovní rukavice (⇨ 4.3).

Stroj nikdy netransportujte při běžícím elektromotoru. Před transportováním elektromotor vypněte, řezný nůž nechte doběhnout a odpojte síťový konektor.

Stroj transportujte pouze s ochlazeným elektromotorem.

Stroj přepravujte pouze s předpisově namontovanou plnicí násypkou.

**Nebezpečí poranění!**
Uživatel se může zranit o nechráněné nože.

Berte v úvahu hmotnost stroje, zejména při naklápění.

Při nakládání používejte vhodné nakládací pomůcky (nakládací plošiny, zdvihací zařízení).

Stroj zajistěte na ložné ploše použitím dostatečně dimenzovaných vázacích prostředků (upínací popruhy, lana apod.) přesně podle popisu v tomto Návodu k použití. (⇨ 12.)

Při tažení nebo tlačení stroje se pohybujte jen krokem. Netahejte vlečným lanem!

Při transportu stroje dodržujte platné regionální zákonné předpisy, zejména předpisy o bezpečnosti a zajištění nákladu během transportu a způsobu dopravy předmětů na ložné ploše.

### 4.5 Před zahájením práce

Je nutno zajistit, aby se strojem pracovaly pouze osoby, které znají návod k použití.

Dodržujte platné komunální předpisy pro provozní dobu zahradní techniky se spalovacím motorem nebo elektromotorem.

Před použitím stroje se musí vyměnit všechny vadné, opotřebené a poškozené součásti. Neprodleně vyměňte nečitelné či poškozené výstražné a bezpečnostní symboly na stroji. Specializovaný prodejce strojů STIHL má k dispozici náhradní samolepky s upozorněním i všechny další náhradní díly.

**Nebezpečí úrazu!**
Opotřebované nebo poškozené části (např. tupé řezné nože) mohou ovlivnit bezpečnost stroje a způsobit zranění uživatele.

Před uvedením do provozu je třeba zkontrolovat a zajistit:

– aby stroj byl v řádném provozním stavu. To znamená, aby se kryty a bezpečnostní zařízení nacházely na svých místech a byly neporušené.

– aby elektrický přívodní kabel stroje byl připojen do elektrické zásuvky nainstalované v souladu s předpisy.

– aby izolace přívodního i prodlužovacího kabelu, konektor a spojka byly v bezvadném stavu.

– aby stroj jako celek nebyl opotřebený ani poškozený (skříň elektromotoru, ochranná bezpečnostní zařízení, upevňovací díly, řezné nože, nožový hřídel, nožové kotouče atd.).

– aby se ve stroji nenacházela žádná rozdrcená hmota a plnicí násypka byla prázdná.

– aby všechny šrouby, matice a jiné upevňovací prvky byly na svých místech a řádně dotažené. Uvolněné šrouby a matice před uvedením do provozu pevně dotáhněte (dodržujte utahovací moment).

Abyste snížili nebezpečí úrazu a vzniku věcných škod, používejte stroj jen venku a ne blízko stěny nebo jiné pevné překážky (nedostatečný volný prostor pro obsluhu stroje, nebezpečí rozbití skleněných výplní, poškrábání automobilů apod.).

Pro zajištění stability při práci musí být stroj postaven na rovné a pevné ploše.

Nepoužívejte stroj na štěrkem posypaných nebo dlážděných plochách, protože vymrštěný nebo do výšky rozvířený materiál může způsobit zranění.

Před každým uvedením stroje do provozu zkontrolujte, zda je stroj řádně uzavřen. (⇨ 11.2)

Seznamte se s vypínačem pro zapnutí / vypnutí stroje, abyste mohli v nouzových situacích rychle a správně reagovat.

Ochrana proti úlomkům v plnicí násypce musí zakrývat plnicí otvor a nesmí být poškozena – vadnou ochranu proti úlomkům vyměňte.

**Nebezpečí poranění!**
Stroj uvádějte do provozu jen v kompletním a podle předpisu smontovaném stavu. Pokud na stroji chybí některé díly (např. kola), nejsou již dodrženy předepsané bezpečnostní vzdálenosti a stroj může mít také sníženou stabilitu.
**Před uvedením do provozu je nutné stroj vizuálně zkontrolovat, zda je v řádném stavu!**

To znamená, že je stroj kompletně smontován, obzvláště že:

– je horní díl násypky namontovaný na spodním dílu násypky,

– plnicí násypka je namontovaná na základním stroji a oba upevňovací šrouby jsou manuálně pevně dotaženy,

– podvozek je upevněn k základnímu stroji,

– jsou namontovaná obě kola,

– všechna bezpečnostní zařízení (vyhazovací kanál, ochrana proti stříkající vodě atd.) musí být namontována a v bezchybném stavu,

– je namontované řezné ústrojí (nožový kotouč),

– jsou všechny řezné nože namontovány podle předpisu.

Na stroji nainstalované bezpečnostní spínače a bezpečnostní zařízení nesmějí být odstraněny ani přemostěny.

Nožový kotouč vizuálně zkontrolujte, zda není poškozený nebo zdeformovaný, a případně ho vyměňte.

## 4.6 Během práce



Se strojem nikdy nepracujte, pokud se v nebezpečné oblasti nacházejí zvířata nebo osoby, zvláště děti.

Nepracujte se strojem při dešti, bouřce a zejména ne při nebezpečí úderu blesku.

Na vlhkém podkladu se kvůli snížené stabilitě postoje obsluhy zvyšuje riziko úrazu.
Pracujte obzvláště opatrně, abyste zabránili uklouznutí. Je-li to možné, vyhněte se používání stroje na vlhkém podkladu.

Pracujte jen za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.

Během celé pracovní doby udržujte v pracovní oblasti pořádek a čistotu. Odstraňte možná nebezpečí klopýtnutí jako např. kameny, větve, kabely apod.

Pracovní plocha obsluhy nesmí být položena výše než plocha, na které je postaven stroj.

**Startování:**

Před nastartováním stroj postavte do stabilní a vzpřímené polohy. V žádném případě se nesmí uvést do chodu ležící stroj.

Při zapínání stroje postupujte opatrně, viz příslušné pokyny v kapitole „Uvedení stroje do provozu“. (⇨ 10.)

Při spouštění spalovacího motoru nebo při zapínání elektromotoru nestůjte před vyhazovacím otvorem. Před spuštěním nebo zapnutím motoru se uvnitř drtiče zahradního odpadu nesmí nacházet rozdrcený materiál. Rozdrcený materiál může být vymrštěn a způsobit úraz.

Při startování se stroj nesmí naklápět.

Vyhněte se častému zapínání během krátké doby, obzvláště pak „hraní“ si s vypínačem pro zapnutí / vypnutí. Nebezpečí přehřátí elektromotoru!

Z důvodu kolísání napětí, způsobeného rozběhem stroje, může při nepříznivých podmínkách sítě dojít k rušení jiných zařízení, připojených do stejného zásuvkového okruhu.
V takovém případě proveďte přiměřená opatření (např. stroj připojte do jiného zásuvkového okruhu než rušením postižené zařízení, pro provoz stroje použijte zásuvkový okruh s nižší impedancí).

**Pracovní nasazení:**

**Nebezpečí úrazu!**

Nohama nebo rukama nikdy nezasahujte nad, pod nebo do prostoru rotujících dílů.

Při chodu stroje se nikdy obličejem nebo jinou částí těla nepřibližujte nad plnicí násypku nebo před vyhazovací otvor. Vždy udržujte odstup hlavy a těla od plnicího otvoru.



Nikdy nesahejte do plnicí násypky nebo vyhazovacího kanálu rukama, jinou částí těla či oděvu. Hrozí zde značné nebezpečí úrazu očí, obličeje, rukou, prstů apod.

Při práci vždy držte rovnováhu a stabilní postavení. Nenaklánějte se dopředu nad stroj.

S ochranou proti zpětnému rázu se nesmí během provozu manipulovat (např. odstraňovat, vyklápět nahoru, uvazovat, jinak poškozovat).

Obsluha musí při plnění stroje stát v předepsané pracovní oblasti vymezené pro obsluhu. Během celé provozní doby stroje se vždy zdržujte jen ve vymezené pracovní oblasti, v žádném případě ne v prostoru výhozu. (⇨ 8.4)

**Nebezpečí poranění!**
Při provozu stroje může být rozdrcený materiál vymrštěn směrem nahoru. Uživateli může způsobit vážné poranění na obličeji, očích a rukou. Proto používejte ochranné brýle a rukavice (⇨ 4.3) a nepřibližujte hlavu k plnicímu otvoru.

Při běžícím spalovacím motoru nebo elektromotoru stroj nikdy nepřeklápějte.

Pokud se stroj během provozu převrhne, okamžitě vypněte elektromotor a vytáhněte vidlici kabelu ze síťové zásuvky.

Při práci dbejte především na to, aby se vyhazovací kanál neucpal rozdrceným materiálem. To může mít za následek snížení výkonu drcení nebo zpětné vymrštění materiálu z plnicí násypky.

Při plnění drtiče zahradního odpadu dbejte především na to, aby se do drticí komory nedostala žádná cizí tělesa jako kovové díly, kameny, plastické hmoty, sklo atd., protože tyto mohou způsobit poškození komory a zpětné vymrštění z plnicí násypky.

**Nebezpečí úrazu!**
Rozdrcená hmota a cizí tělesa vymrštěná zpět mohou způsobit vážné poranění uživatele. Udržujte cizí předměty mimo dosah stroje a ucpání okamžitě odstraňte.

**Nebezpečí úrazu!**
Při plnění drtiče zahradního odpadu rozvětveným materiálem může dojít ke zpětnému vymrštění materiálu z plnicí násypky. Rozdrcená hmota vymrštěná zpět může způsobit vážné poranění uživatele. Používejte ochranné rukavice a ochranné brýle (⇨ 4.3)!




Pamatujte na to, že po vypnutí motoru trvá několik sekund, než se přestanou řezné nástroje otáčet.

Vždy vypněte elektromotor, vytáhněte vidlici kabelu ze síťové zásuvky a počkejte, až se všechny rotující nástroje úplně zastaví,

– dříve než se vzdálíte od stroje, příp. když je stroj bez dozoru,
– dříve než stroj přemístíte, zvednete, přenesete, sklopíte, posunete nebo potáhnete,
– před uvolněním upevňovacích šroubů a otevřením stroje,
– před transportováním stroje,
– před každým uvolňováním zablokovaného nebo ucpaného řezného ústrojí, zablokované nebo ucpané plnicí násypky nebo vyhazovacího kanálu,
– dříve než budete provádět práce na nožovém kotouči,
– před zahájením kontroly, čištění stroje nebo před prováděním jakýchkoli prací na stroji.

V případě, že se do řezného nástroje dostanou cizí tělesa nebo stroj začne vydávat nezvyklý hluk či silně vibrovat, okamžitě vypněte elektromotor a nechte stroj doběhnout až do zastavení. Vytáhněte síťovou vidlici ze zásuvky, odstraňte plnicí násypku a proveďte následující kroky:

– Stroj zkontrolujte, především bezchybný stav řezného nástroje (řezných nožů, nožového kotouče, upnutí nožů, šroubu nože, upínacího kroužku), a pokud zjistíte poškození nebo opotřebení, nechte odborně provést nezbytné opravy a údržbu, než stroj znovu spustíte a budete s ním pracovat.
– Zkontrolujte správné upevnění všech dílů řezného nástroje, podle potřeby šrouby dotáhněte (dodržte utahovací momenty).
– Poškozené a opotřebené součásti nechte odborně opravit nebo vyměnit, přičemž všechny vyměněné díly musejí vykazovat rovnocennou kvalitu.

### 4.7 Údržba a opravy



Před zahájením jakýchkoli údržbářských prací na stroji (čištění, opravy atd.) a před kontrolou zauzlení či poškození přívodního kabelu odstavte stroj na pevný, rovný podklad, vypněte elektromotor a vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.

Před prováděním údržbářských prací nechte stroj cca 5 minut vychladnout.

Před údržbou řezného nástroje ověřte, zda se nástroj může navzdory blokovacímu zařízení otáčet, a to i za předpokladu, že stroj není napájen.

Přívodní síťový kabel smí opravit, resp. vyměnit výlučně autorizovaný odborník s elektrotechnickou kvalifikací.

**Čištění:**

Po ukončení práce se musí celý stroj pečlivě vyčistit. (⇨ 11.1)

Pro čištění stroje nikdy nepoužívejte vysokotlaké čisticí zařízení nebo proud vody (např. ostříkáním pomocí zahradní hadice).
Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Tyto čisticí prostředky mohou poškodit plastové a kovové díly, a tím negativně ovlivnit bezpečný provoz Vašeho stroje STIHL.

**Údržbářské práce:**

Smí se provádět pouze údržbářské práce, které jsou popsány v tomto Návodu k použití, další práce nechejte provést u odborného prodejce.
Potřebujete-li odborné informace nebo nemáte-li k dispozici potřebné nářadí, Váš odborný prodejce Vám **vždy** rád pomůže. STIHL doporučuje nechat provést všechny údržbářské práce a opravy výlučně prostřednictvím odborného prodejce STIHL.
Odborní prodejci STIHL jsou pravidelně školeni a disponují všemi potřebnými technickými informacemi.

Používejte jen nářadí, příslušenství a nástavby, které byly pro tento stroj schváleny firmou STIHL, nebo technicky identické díly, jinak může dojít k nehodám s újmou na zdraví osob nebo poškozením stroje. V případě dotazů se obracejte na odborného prodejce.

Vlastnosti originálního nářadí, příslušenství a náhradních dílů STIHL jsou optimálně sladěny se strojem a se všemi požadavky uživatele. Originální náhradní díly STIHL lze poznat podle čísla náhradních dílů STIHL, podle nápisu STIHL a případně podle značky označující náhradní díly STIHL. Na malých dílech může být toto označení také samostatně.

Samolepicí informační a výstražné piktogramy na stroji udržujte vždy čisté a nepoškozené. Poškozené nebo ztracené samolepicí štítky se musí vyměnit za nové originální štítky od Vašeho odborného prodejce STIHL. Při výměně určitého dílu za nový dbejte na to, aby byl tento nový díl opatřen stejnou nálepkou.

Na řezném ústrojí pracujte jen v ochranných pracovních rukavicích (⇨ 4.3) a při práci postupujte s nejvyšší opatrností.

Udržujte pevné dotažení všech matic, čepů a šroubů, zejména všech šroubů řezného ústrojí, aby se stroj vždy nacházel v bezpečném provozním stavu.

Pravidelně kontrolujte celý stroj, zejména před uskladněním (např. před zimní přestávkou) z hlediska opotřebení a poškození. Opotřebené nebo poškozené součásti stroje se musí z bezpečnostních důvodů ihned vyměnit, aby se stroj vždy nacházel v bezpečném provozním stavu.

Pokud musely být při údržbářských pracích demontovány některé součásti nebo ochranná zařízení, je nutno tyto součásti neprodleně a podle předpisu namontovat zpět na původní místo.

### 4.8 Uskladnění při delších provozních přestávkách

Než stroj uložíte v uzavřené místnosti, nechte jej cca 5 minut vychladnout.

Vždy se ujistěte, že je stroj zajištěn proti neoprávněnému použití (např. před dětmi).

Před uskladněním (např. zimní přestávka) stroj důkladně vyčistěte.

Stroj uskladněte v řádném provozním stavu.

Stroj nechávejte na rovné ploše, odkud se nemůže nechtěně rozjet.

**Nebezpečí poranění o nechráněné nože!**
Drtiče zahradního odpadu skladujte pouze s nasazenou plnicí násypkou.

### 4.9 Likvidace použitých materiálů

Odpadní materiály mohou být škodlivé pro lidi, zvířata nebo životní prostředí a je nutné je správným způsobem likvidovat.

Chcete-li se dozvědět více o odborné likvidaci odpadních materiálů, obraťte se na místní recyklační podnik nebo na odborného prodejce. Společnost STIHL doporučuje odborného prodejce STIHL.

Zajistěte, aby byl použitý a nepotřebný stroj odevzdán do specializované sběrny pro ekologickou likvidaci odpadu. Stroj před likvidací zneškodněte tak, aby byl nepoužitelný. Abyste zabránili úrazům, odstraňte zejména přívodní síťový kabel, resp. přívodní kabel k elektromotoru.

## 5. Popis symbolů



**Pozor!**
Před uvedením stroje do provozu si přečtěte návod k použití.



**Nebezpečí úrazu!**
Zabraňte přístupu třetích osob do pracovní zóny.



**Nebezpečí úrazu!**
Rotující řezné nástroje! Ruce a nohy udržujte vždy v bezpečné vzdálenosti od otvorů, když je stroj v chodu.



**Nebezpečí úrazu!**
Před zahájením prací na řezném nástroji, údržbářských a čisticích prací, před kontrolou zauzlení nebo poškození přívodního kabelu nebo před opuštěním stroje vždy vypněte elektromotor a vytáhněte síťový kabel ze stroje.



**Nebezpečí úrazu!**
Vyhozené větve a drcená hmota mohou pořezat ruce nebo prsty.



Používejte chrániče sluchu a ochranné brýle (⇨ 4.3).



Používejte ochranné rukavice (⇨ 4.3).



Tvrdý materiál vkládejte do plnicí násypky shora šikmo zleva směrem doprava dolů k nožovému ústrojí.



Nepracujte za deště a v mokru!




**Nebezpečí úrazu!**
Řezný nástroj má doběh. Vyčkejte, až dojde k zastavení řezného nástroje.



**Nebezpečí úrazu!**
Nestoupejte na stroj.



**Nebezpečí úrazu!**
Nikdy nesahejte do plnicí násypky nebo vyhazovacího kanálu rukama, jinou částí těla či oděvu.



**Nebezpečí poranění!**
Nikdy nevkládejte tvrdý materiál jiným než popsaným způsobem.



**Nebezpečí poranění!**
Tvrdý materiál vkládejte do plnicí násypky shora šikmo zleva směrem doprava dolů k nožovému ústrojí. Do vyznačené oblasti nikdy nevkládejte tvrdý materiál.



Tvrdý materiál vkládejte do plnicí násypky šikmo zleva shora směrem doprava dolů k nožovému ústrojí.

## 6. Rozsah dodávky




| Poz. | Označení | Ks |
|---|---|---|
| **A** | Základní stroj se spodním dílem násypky | 1 |
| **B** | Podvozek | 1 |
| **C** | Osa kol | 1 |
| **D** | Doraz kol | 2 |
| **E** | Šroub M6 x 55 | 2 |
| **F** | Šestihranná matice | 2 |
| **H** | Příchytka | 2 |

| Poz. | Označení | Ks |
|---|---|---|
| **I** | Kolo | 2 |
| **J** | Kryt kola | 2 |
| **K** | Čtyřhranná matice | 2 |
| **L** | Podložka Ø 17 mm | 4 |
| **M** | Šroub M6 x 50 | 2 |
| **N** | Vyhazovací klapka | 1 |
| **O** | Prodloužení vyhazovacího kanálu | 1 |
| **P** | Lišta | 1 |
| **Q** | Čep | 2 |
| **R** | Šroub Torx P5 x 20 | 3 |
| **S** | Horní díl násypky | 1 |
| **T** | Bezpečnostní šroub | 4 |
| **U** | Šroub Torx P5 x 10 | 2 |
| **V** | Kombinovaný klíč | 1 |
| • | Návod k použití | 1 |

# 7. Příprava stroje k provozu

**Nebezpečí úrazu!**
Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v kapitole „Pro Vaši bezpečnost“. (⇨ 4.1)

## 7.1 Montáž osy kol a kol




- Namontujte osu kol (C) s dorazy kol (D), šrouby (E) a šestihranné matice (F) na náboj kola (B) a utáhněte kombinovaným klíčem (V) (**4** - **6 Nm**).
- Kola (I) nasuňte na namontovanou osu kol.

Příchytky nasuňte na osu kol jen tak daleko, aby se dalo koly ještě lehce otáčet.

Příchytky nejsou po demontáži znovu použitelné.

- Příchytky (H) nasuňte na osu kol vyklenutou stranou směrem ven.
- Kryty kol (J) natlačte na kola.

## 7.2 Montáž podvozku a vyhazovacího kanálu




### 1 Montáž prodloužení výhozu

- Základní stroj (A) položte dle vyobrazení na kus dřeva vysoký cca 15-20 cm.
- Zavěste prodloužení výhozu (O) pomocí háků (1) zezadu do otvorů (2) na základním stroji (A) a otočte dolů tak, aby byl přední díl základního stroje zasunut přesně do otvoru prodloužení výhozu.
- Šrouby (U) zašroubujte do hřbetu háků (1) (**1** - **2 Nm**).

### 2 Montáž podvozku

- Čtyřhranné matice (K) a podložky (L) nasuňte do vybrání na základním stroji (3) k tomu určených.
- Podvozek s oběma rameny (4) nasuňte až na doraz do vedení na základním stroji (5).
- Podvozek s ohybem zatlačte (6) do vybrání na prodloužení výhozu (7).
- Šrouby (M) s podložkami (L) prostrčte otvory v ramenech podvozku (8) a utáhněte kombinovaným klíčem (V) (**4** - **6 Nm**).

### 3 Montáž lišty

Ohyb ramene podvozku (6) musí přesně ležet ve vybráních prodloužení výhozu (7).

- Přiložte lištu (P) a zašroubujte šrouby (R) (**1** - **2 Nm**).
- Postavte stroj.

### 4 Montáž vyhazovací klapky

- Vyhazovací klapku (N) zavěste a zatlačte čepy (Q) (příp. použijte plastové kladivo).
  Při zavěšování dávejte pozor na to, aby žebra (9) vlevo a vpravo na vnitřní straně vyhazovací klapky vždy přesně zapadala do vodicí drážky prodloužení výhozu (10).

## 7.3 Otevírání a zavírání vyhazovací klapky




**Otevření vyhazovací klapky:**

- Pro provoz drcení vyklopte vyhazovací klapku (1) nahoru a nechte uzavírací sponu (2) zapadnout do prodloužení výhozu.

**Zavření vyhazovací klapky:**

- Pro účely transportu nebo úsporného skladování z hlediska místa nadzvedněte lehce uzavírací sponu (2) a sklopte vyhazovací klapku (1) směrem dolů.

## 7.4 Montáž horního dílu násypky




Násypku smí namontovat pouze odborný prodejce a pomocí speciálního nářadí. Společnost STIHL doporučuje odborného prodejce STIHL.

- Horní díly násypky (S) nasaďte symbolem (1) dopředu ve směru upevňovacích šroubů (2) na spodní díl násypky (3).

Abyste zabránili sklouznutí ochrany proti úlomkům při zašroubování šroubů, doporučujeme dodržet popsané pořadí montáže.

- Šrouby (T) zašroubujte v pořadí podle obrázku (**1** **2** **3** **4**).

# 8. Pokyny pro práci

### 8.1 Jaký materiál lze zpracovávat?

– Plnění drtiče zahradního odpadu. (⇨ 8.8)

**GHE 150, GHE 250 S, GHE 260 S:**

Odřezky větví stromů- či keřů a také silnější rozvětvený materiál.

**GHE 250, GHE 260:**

Organické zbytky rostlin, jako odpad ovoce- a zeleniny, odřezky květin, listí, ale také větve stromů- či keřů a silnější rozvětvený materiál.

**Nebezpečí poranění!**
Větve a odřezky větví keřů by se měly zpracovávat vždy čerstvé, protože u čerstvé drcené hmoty je výkon drcení vyšší než u vyschlého materiálu.
Při zpracování suchého tvrdého materiálu je vyšší riziko jeho vymrštění. Větve vymrštěné zpět mohou uživateli způsobit vážné zranění.

### 8.2 Jaký materiál nelze zpracovávat?

Do drtiče zahradního odpadu se nesmí dostat kameny, sklo, kovové materiály (dráty, hřebíky ...) nebo plastové díly.

**Základní pravidlo:**

Materiály, které nepatří do kompostu, nepatří ani do drtiče zahradního odpadu.

### 8.3 Max. průměr větve

Maximální průměr větve
GHE 150, GHE 250, GHE 250 S: **35 mm**
GHE 260, GHE 260 S: **40 mm**

Při vkládání několika tenkých větví najednou nesmí součet průměrů jednotlivých větví překročit maximální průměr větve.

Nejlepšího výkonu drcení dosáhnete u čerstvě nařezaných větví a odřezků větví keřů.

### 8.4 Pracovní oblast obsluhy




- Obsluha stroje se musí z bezpečnostních důvodu, zejména proto, aby nedošlo ke zranění vymrštěným materiálem, během celé provozní doby stroje (při zapnutém elektromotoru nebo běžícím spalovacím motoru) zdržovat vždy v pracovní oblasti (šedá plocha X).

Při vkládání drceného materiálu se postavte mírně stranou vedle plnicí násypky.

**Nebezpečí poranění!**
Šikmo postavené nožové ústrojí může způsobit vymrštění tvrdého materiálu! Vymrštěný tvrdý materiál může obsluze způsobit vážné poranění. Abyste se vyhnuli poranění v důsledku vymrštění materiálu ven, nikdy nestůjte přímo za plnicí násypkou.

### 8.5 Správné zatížení stroje

Elektromotor nebo spalovací motor drtiče zahradního odpadu je možné zatížit jen natolik, aby otáčky citelně neklesly. Drtič zahradního odpadu vždy naplňujte rovnoměrně a plynule. Pokud při práci s drtičem zahradního odpadu klesnou otáčky, je nutno další plnění drtiče přerušit, aby se zatížení elektromotoru nebo spalovacího motoru uvolnilo.

Elektromotor vypněte teprve tehdy, když se už ve stroji nenacházejí žádné zbytky rozdrcené hmoty. Jinak se může stát, že nožový kotouč zůstane po opětovném zapnutí stroje zablokován.

### 8.6 Ochrana proti proudovému přetížení

Dojde-li při práci k přetížení elektromotoru, zabudovaná ochrana proti proudovému přetížení samočinně vypne elektromotor.

Po uplynutí doby potřebné pro ochlazení motoru v délce **asi 10 minut** lze drtič zahradního odpadu opět uvést do provozu. Příčinou častého vypínání ochrany proti proudovému přetížení může být:

– nevhodné dimenzování přívodního kabelu (⇨ 10.1)

– přetížení elektrické sítě

– stroj je přetížen drcením příliš velkého množství materiálu nebo následkem tupých řezných nožů

### 8.7 Postup při odstranění zablokování řezného ústrojí drtiče zahradního odpadu

Pokud se při drcení zablokuje řezné ústrojí drtiče zahradního odpadu, ihned vypněte elektromotor a vytáhněte síťový kabel. Poté sejměte plnicí násypku a odstraňte příčinu poruchy.

### 8.8 Správné plnění drtiče zahradního odpadu




**Nebezpečí poranění!**
Z důvodu šikmo postaveného nožového ústrojí může dojít k vymrštění větví ze stroje! Větve vymrštěné zpět mohou uživateli způsobit vážné zranění. Aby se zabránilo úrazům způsobeným vymrštěním materiálu ze stroje, je důležité drtič zahradního odpadu správně plnit.

**Nebezpečí poranění!**
Před naplněním zahradního drtiče si pečlivě přečtěte kapitolu „Pro vaši bezpečnost" (⇨ 4.), zejména podkapitolu „Při práci" (⇨ 4.6), a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Drtič zahradního odpadu může plnit pouze jedna osoba.



**Nebezpečí poranění!**
Nikdy nesahejte rukou do plnicího otvoru!

- Při plnění drtiče zahradního odpadu respektujte pracovní oblast. (⇨ 8.4)
- Spusťte drtič zahradního odpadu. (⇨ 10.3)

**Měkký materiál:**

- organické zbytky rostlin, jako odpad ovoce a zeleniny, odřezky květin, listí, tenké větve stromů atd. vhazujte do plnicího otvoru (1).

Vlhký nebo mokrý měkký materiál způsobuje rychlejší ucpávání stroje. Drtič zahradního odpadu proto plňte pomalu a zejména sledujte otáčky motoru. Ty by neměly při plnění stroje klesnout.

**Tvrdý materiál:**

Při vkládání tvrdého materiálu dodržujte předepsaný maximální průměr větve. Silně rozvětvené větve prořežte a odstraňte postranní výhony.

- Tvrdý materiál vkládejte do plnicí násypky šikmo zleva shora doprava dolů směrem k nožovému ústrojí podle symbolu (1). Do vyznačeného prostoru (2) se nesmí dostat tvrdý materiál. Odřezky větví stromů nebo keřů, jakož i rozvětvený materiál vkládejte pomalu do plnicího otvoru (1). Tvrdý materiál se přitom vtahuje do stroje samočinně.

**Nebezpečí poranění!**
Z důvodu šikmo postaveného nožového ústrojí může dojít k vymrštění rozvětveného materiálu!
Aby nedošlo ke zranění v důsledku vymrštění materiálu, musíte drtič zahradního odpadu správně plnit tvrdým materiálem:

delší větve vkládejte lehce zešikma a v souladu se symbolem (2) proti pravé stěně násypky a veďte je až k nožovému ústrojí.

Dbejte na správné zatížení elektromotoru. (⇨ 8.5)

## 9. Bezpečnostní zařízení

### 9.1 Blokování opětného rozběhu elektromotoru

Stroj se musí uvést do provozu jen prostřednictvím spínače, v žádném případě ne pouhým zasunutím přívodního kabelu do zásuvky.

### 9.2 Bezpečnostní zajištění

Elektromotor, resp. drticí ústrojí lze uvést do provozu pouze při správně uzavřené plnicí násypce. Při uvolnění pravého upevňovacího šroubu (při pohledu na stroj zepředu) během provozu se elektromotor samočinně vypne a drticí ústrojí se po několika sekundách úplně zastaví.

### 9.3 Doběhová brzda elektromotoru

Doběhová brzda elektromotoru zkracuje po vypnutí motoru dobu doběhu až do zastavení řezného nože na několik málo sekund.

### 9.4 Ochranné kryty

Drtič zahradního odpadu je vybaven ochrannými kryty v oblasti plnění a výhozu materiálu. V tom je zahrnuta celá plnicí násypka s horním dílem násypky a ochranou proti zpětnému rázu, prodloužení výhozu a rovněž vyhazovací klapka.

Ochranné kryty zaručují při drcení bezpečný odstup od drticích nožů.

## 10. Uvedení stroje do provozu

⚠ Před uvedením drtiče zahradního odpadu do provozu si pečlivě přečtěte kapitolu „Pro Vaši bezpečnost“ (⇨ 4.1) a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

- Elektromotor zapínejte pouze tak, jak je popsáno v návodu k použití. (⇨ 10.3)

### 10.1 Připojení drtiče zahradního odpadu do elektrické sítě

⚠ **Nebezpečí úrazu!**
Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v kapitole „Varování – nebezpečí úrazu elektrickým proudem“ (⇨ 4.2).

Zkontrolujte, zda síťové napětí a provozní napětí odpovídá specifikaci stroje (viz výkonový štítek).

Přívodní síťový kabel musí být zajištěn dostatečnou pojistkou v souladu s příslušnými národními elektroinstalačními předpisy. (⇨ 17.)

Pro přívodní kabely je dovoleno použít pouze kabely, které nejsou slabší než pogumované přívodní kabely **H07 RN-F DIN/VDE 0282**.

Spojky musí být opatřeny ochranou před stříkající vodou.

Použití nevhodných prodlužovacích kabelů má za následek snížení výkonu, což může vést k poškození elektromotoru.

Minimální průřez přívodního síťového kabelu musí být **3 × 1,5 mm²** až do délky kabelu **25 m**, resp. **3 × 2,5 mm²** až do délky kabelu **50 m**.

Spojky přívodních elektrických kabelů musí být z gumy nebo opatřeny ochrannou gumovou izolací a splňovat požadavky normy **DIN/VDE 0620**.

Tento stroj je konstruován pro provoz s připojením na elektrickou síť, která má v místě připojení (domovní přípojky) impedanci vedení $Z_{max}$ maximálně **0,443 ohmů (při frekvenci 50 Hz)**. Uživatel se musí ujistit, zda napájecí elektrická síť, do které bude stroj připojen, tyto požadavky splňuje. V případě nejasností ohledně impedance elektrické sítě se obraťte přímo na místního dodavatele elektrického proudu.

ℹ Bližší informace ohledně připojení stroje do elektrické sítě Vám podá odborník s elektrotechnickou kvalifikací.

### 10.2 Připojení síťového kabelu




⚠ Při volbě přívodního síťového kabelu zohledněte všechny body uvedené v kapitole „Připojení stroje do elektrické sítě“ (⇨ 10.1).

**GHE 150, GHE 250, GHE 250 S:**

- Nadzvedněte svorku (1).
- Zapojte vidlici síťového kabelu.
- Svorku uvolněte.

**GHE 260, GHE 260 S:**

- Spojku síťového kabelu zasuňte do 5pólové síťové zásuvky stroje.

### 10.3 Zapnutí drtiče zahradního odpadu




⚠ Uvnitř stroje se nesmí nacházet žádný rozdrcený materiál, jinak může být při zapnutí vymrštěn ze stroje.

Blokovací zařízení nožového kotouče musí být při zapnutí stroje vždy vyřazeno z činnosti odklopením až na doraz. (⇨ 11.)

- Připojte síťový kabel. (⇨ 10.2)
- Stiskněte zelené tlačítko (1) na spínači (obr. ukazuje GHE 150, GHE 250, GHE 250 S).

Drtič zahradního odpadu běží.

ℹ Elektromotor musí dosáhnout svých maximálních otáček (volnoběžné otáčky) ještě před vložením drceného materiálu do stroje.

### 10.4 Vypnutí drtiče zahradního odpadu




⚠ **Nebezpečí úrazu!**
Při vypínání se nezdržujte v prostoru před vyhazovacím otvorem!

Při vypínání stroje stůjte vždy vedle stroje.

Při vypnutí elektromotoru pamatujte na doběh pracovního nářadí, který až do úplného zastavení činí několik sekund.

- Stiskněte červené tlačítko (1) na spínači (obr. ukazuje GHE 150, GHE 250, GHE 250 S).

Elektromotor drtiče zahradního odpadu se vypne a automaticky zabrzdí.

Elektromotor vypněte teprve tehdy, když se už ve stroji nenacházejí žádné zbytky rozdrcené hmoty. Jinak se může stát, že nožový kotouč zůstane po opětovném zapnutí stroje zablokován.

### 10.5 Kontrola správného směru otáčení nožových kotoučů

U modelů GHE 260 und GHE 260 S se musí ještě před zahájením prací (plněním stroje) zkontrolovat správný směr otáčení nožového kotouče.

**Nebezpečí úrazu!**
Během kontroly si nasaďte ochranné brýle.

- Zapněte drtič zahradního odpadu. (⇨ 10.3)
- Vypněte drtič zahradního odpadu. (⇨ 10.4)
- Ochranu proti úlomkům zatlačte směrem dovnitř a podívejte se shora skrz plnicí otvor na nožový kotouč: Při správném směru otáčení se nožový kotouč musí otáčet doleva (proti směru hodinových ručiček).

### 10.6 Změna směru otáčení nožových kotoučů

12

Při nesprávném směru otáčení (doprava, ve směru hodinových ručiček) nožového kotouče se musí u modelů GHE 260 und GHE 260 S změnit směr otáčení.

Směr otáčení nožových kotoučů se mění přepólováním fázového přepínače na připojovací síťové vidlici.

- Otočte fázovým přepínačem (1) pomocí šroubováku (U) o 180° doleva nebo doprava, dokud nezaskočí.

### 10.7 Drcení

- Drtič zahradního odpadu přesuňte na rovnou a pevnou plochu a bezpečně postavte.
- Používejte ochranné pracovní rukavice, nasaďte si ochranné brýle a chrániče sluchu. (⇨ 4.3)
- Otevřete vyhazovací klapku. (⇨ 7.3)
- Zapojte síťový kabel drtiče zahradního odpadu.
- Nastartujte drtič zahradního odpadu. (⇨ 10.3)
- Počkejte, až motor drtiče zahradního odpadu dosáhne své maximální otáčky (volnoběžné otáčky).
- Drtič zahradního odpadu naplňujte správným způsobem drcenou hmotou. (⇨ 8.8)
- Vypněte drtič zahradního odpadu. (⇨ 10.4)

## 11. Údržba

**Nebezpečí poranění!**
Před prováděním jakékoli údržby- nebo čištění spotřebiče si pečlivě přečtěte kapitolu „Pro vaši bezpečnost" (⇨ 4.), zejména podkapitolu „Údržba a opravy" (⇨ 4.7), a přesně dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

**Nebezpečí úrazu!**
Pro zabránění neúmyslného zapnutí elektromotoru je nutno před zahájením údržby, čištění a všech prací na řezném ústrojí bezpodmínečně vytáhnout síťový kabel ze zásuvky!



**Nebezpečí úrazu!**
Při práci vždy používejte ochranné rukavice. (⇨ 4.3)
Nikdy nesahejte na řezné nože, dokud nejsou zcela v klidu.



Potřebujete-li odborné informace nebo nemáte-li k dispozici potřebné nářadí, váš odborný prodejce vám vždy rád pomůže.

STIHL doporučuje nechat provést všechny údržbářské práce a opravy výlučně u odborného prodejce STIHL.

STIHL doporučuje používat pouze originální náhradní díly STIHL.

### 11.1 Čištění stroje

13

**Interval údržby:**
**Po každém použití**

Stroj po každém použití vždy důkladně vyčistěte. Pečlivé ošetřování chrání stroj před poškozením a prodlužuje jeho životnost.

Elektromotory jsou chráněny proti stříkající vodě.

Pracovní nástroje pro rozmělňování včetně drticí komory chraňte proti korozi běžnými konzervačními prostředky (např. řepkovým olejem).

Stroj se smí čistit pouze ve vyobrazené poloze.

- Demontujte plnicí násypku. (⇨ 11.3)

Pro zajištění dostatečného chlazení elektromotoru pravidelně čistěte vstup pro chladicí vzduch (sací štěrbiny) na skříni elektromotoru.



**Proudem vody nikdy** nestříkejte na části elektromotoru nebo spalovacího motoru, těsnění, ložiska a elektrosoučástky, jako např. vypínače. Následkem toho by mohly být nákladné opravy.




Pokud nelze nečistoty a usazené zbytky odstranit kartáčem, mokrým hadrem nebo dřevěným kolíkem, doporučuje společnost STIHL použít speciální čisticí prostředek (např. speciální čisticí prostředek značky STIHL).

Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pravidelně čistěte nožové kotouče.

### 11.2 Montáž plnicí násypky




**Nebezpečí úrazu!**
Při práci vždy používejte ochranné rukavice! (⇨ 4.3)



Upevňovací šrouby jsou zajištěny proti ztrátě a spojeny s plnicí násypkou.

- Plnicí násypku (1) zavěste do upevňovacích háků na základně (2) a sklopte dopředu.
- Oba upevňovací šrouby (3) **rovnoměrně** dotáhněte.

Po ukončení montáže vizuálně zkontrolujte, zda je plnicí násypka správně usazená v upevňovacích závěsech.

### 11.3 Demontáž plnicí násypky




**Nebezpečí úrazu!**
Před otevřením upevňovacích šroubů vytáhněte koncovku síťového kabelu ze zásuvky. Při práci vždy používejte ochranné rukavice! (⇨ 4.3)

- Oba upevňovací šrouby (1) povolte tak, aby se volně otáčely. Šrouby zůstávají na plnicí násypce
- Plnicí násypku (2) nakloňte dozadu a sejměte ji.

### 11.4 Zablokování nožového kotouče




**Nebezpečí úrazu!**
Pracujte jen v pracovních rukavicích!



Nikdy nesahejte na řezné nože, dokud nejsou zcela v klidu.

- Demontujte plnicí násypku. (⇨ 11.3)
- Otáčejte nožovým kotoučem (1) tak, aby se výřez (2) nacházel před blokovacím zařízením (3).
- Blokovací zařízení (3) zaklapněte.

### 11.5 Demontáž soupravy nožů



**Nebezpečí úrazu!**
Při práci vždy používejte ochranné rukavice! (⇨ 4.3)



Nikdy nesahejte na řezné nože, dokud nejsou zcela v klidu.

- Zablokujte nožový kotouč (5). (⇨ 11.4)
- Šroub (1) povolte pomocí kombinovaného klíče (V).
- Sejměte šroub (1), pojistnou podložku (2), upínací kroužek (3), křídlový nůž (4), křídlový nůž (6, jen u GHE 250 a GHE 260) a nožový kotouč (5).
- Demontujte otočné nože. (⇨ 11.8)
- **GHE 250 a GHE 260:** Povolte šrouby (7) a vyjměte je společně s maticemi (9). Sejměte trhací nůž (8) směrem dolů.

### 11.6 Montáž soupravy nožů



**Nebezpečí úrazu!**
Při práci vždy používejte ochranné rukavice! (⇨ 4.3)



Před vložením soupravy nožů vizuálně zkontrolujte, zda je v pořádku nožový kotouč a všechny drticí nože a zda nevykazují žádné známky poškození jako vrypy, praskliny či vylomená místa.

Nutně se musí dodržet pořadí montáže a uvedené utahovací momenty.

- Namontujte otočné nože na nožový kotouč. (⇨ 11.8)
- **GHE 250 a GHE 260:** Umístěte trhací nože (8) na spodní stranu nožového kotouče (5) a upevněte je maticemi (9) a šrouby (7) (**10 Nm**).
- Nasaďte nožový kotouč (5) do skříně a upevněte jej. (⇨ 11.4)
- Namontujte křídlový nůž (6, jen u GHE 250 a GHE 260), křídlový nůž (4), upínací kroužek (3) a pojistnou podložku (2) a utáhněte šroubem (1) (**50 Nm**).
- Odklopte blokovací zařízení, aby se mohl nožový kotouč znovu volně otáčet. (⇨ 11.4)
- Namontujte plnicí násypku. (⇨ 11.2)

## 11.7 Údržba řezných nožů




**Nebezpečí úrazu!**
Pracujte jen v pevných rukavicích!



**Interval údržby:**
**Před každým použitím**

- Demontujte plnicí násypku. (⇨ 11.3)
- Zablokujte nožový kotouč. (⇨ 11.4)
- Zkontrolujte řezné nože z hlediska poškození (záseky nebo trhliny) a opotřebení a v případě potřeby je otočte, příp. vyměňte.

**Přípustné meze opotřebení nožů:**

Instalované řezné nože se musí otočit, příp. vyměnit ještě před dosažením přípustné hranice opotřebení. Společnost STIHL doporučuje odborného prodejce STIHL.

**1 Otočné nože**

- Změřte u nožů vzdálenost (A) od otvoru až po hranu nože na více místech. Minimální vzdálenost:
  **A = 6 mm**

**2 Křídlové nože**

- Změřte šířku nože (B) na části křídlového nože zahnuté nahoru. Minimální šířka nože:
  **B = 15 mm**

**3 Křídlové nože (GHE 250, GHE 260)**

- Změřte šířku nože (C) na části křídlového nože zahnuté nahoru. Minimální šířka nože:
  **C = 19 mm**

**4 Trhající nůž (GHE 250, GHE 260)**

- Změřte šířku nože (D) na části křídlového nože zahnuté nahoru. Minimální šířka nože:
  **D = 13 mm**

## 11.8 Otočení řezného nože




Tupé otočné nože se mohou jednou otočit. Vždy otáčejte oba řezné nože!

- Demontujte soupravu nožů. (⇨ 11.5)
- Povolte šrouby (1) a vyjměte je společně s maticemi (2).
- Řezné nože (3) vyjměte směrem nahoru.
- Vyčistěte nožový kotouč.
- Řezné nože (3) otočte a volně je položte ostrým okrajem na nožový kotouč a slícujte otvory.
- Šrouby (1) prostrčte skrz otvory a našroubujte matice (2). Matice (2) utáhněte momentem **10 Nm**.
- Namontujte soupravu nožů. (⇨ 11.6)

**Ostření řezných nožů:**

**Nebezpečí poranění!**
Doporučujeme, aby všechny drticí nože brousil pouze specializovaný prodejce. Tupé a nesprávně nabroušené řezné nože (špatný úhel broušení, nevyváženost způsobená nerovnoměrně nabroušenými řeznými noži atd.) zvyšují riziko zpětného odmrštění. Rozdrcená hmota vymrštěná zpět může uživateli způsobit vážné poranění. Kromě toho může dojít ke zhoršení funkčnosti (pohyb rozdrceného materiálu, stabilita břitů atd.) drtiče zahradního odpadu.

- Řezné nože kvůli ostření demontujte.
- Během ostření řezné nože chlaďte, např. vodou. Nesmí se objevit modré zabarvení, jinak se sníží tvrdost břitu.
- Aby se zabránilo vibracím z důvodu nevyvážení, ostřete řezný nůž rovnoměrně.
- Před montáží zkontrolujte bezchybný stav řezných nožů: Zjistíte-li vrypy, praskliny nebo jsou-li řezné nože obroušeny až na hranici opotřebení, je nutno je vyměnit.
- Břity nožů se ostří v úhlu **30°**.

- Řezné nože ostřete proti řezné hraně.
- Otřepy po ostření na řezné hraně nože odstraňte pomocí např. jemného smirkového papíru.
- Při montáži řezných nožů dodržujte utahovací momenty podle kapitoly „Otočení nožů“.

### 11.9 Elektromotor a kola

Elektromotor nevyžaduje údržbu.

Ložiska kol nevyžadují údržbu.

### 11.10 Uskladnění stroje a zimní přestávka

Drtič zahradního odpadu uskladněte v suchém, uzavřeném a bezprašném prostoru. Zajistěte uskladnění stroje tak, aby byl mimo pracovní dosah dětí.

Drtič zahradního odpadu skladujte jen v provozně bezpečném stavu s namontovanou plnicí násypkou.

Při uskladnění drtiče zahradního odpadu na delší dobu (zimní přestávka) dodržujte následující postup:

- Všechny vnější díly stroje pečlivě vyčistěte.
- Všechny pohyblivé díly dobře naolejujte, popř. namažte tukem.

## 12. Přeprava stroje

**Nebezpečí úrazu!**
Před transportováním si pečlivě přečtěte a dodržujte kapitolu „Pro vaši bezpečnost“, zejména kapitolu „Transport stroje“. (⇨ 4.4)

### 12.1 Tažení nebo tlačení drtiče zahradního odpadu




- Drtič zahradního odpadu uchopte pevně za horní díl násypky (1) a naklopte ho dozadu.
- Drtič zahradního odpadu lze tak pomalu (krokem) tahat nebo tlačit.

### 12.2 Nadzvednutí nebo přenášení drtiče zahradního odpadu




Pro nadzvednutí a přenášení stroje jsou potřebné minimálně 2 osoby.

Noste vhodný ochranný oděv, zakrývající zcela předloktí a horní část těla.

- 1. Osoba: Uchopí drtič zahradního odpadu za rukojeti na horním dílu násypky (1).
- 2. Osoba: Uchopí drtič zahradního odpadu na liště prodloužení výhozu (2).
- Nadzvednutí drtiče zahradního odpadu proveďte současně.

### 12.3 Transportování drtiče zahradního odpadu na ložné ploše




- Stroj zajistěte proti pohybu pomocí vhodných vázacích prostředků. Lana, resp. popruhy upevněte na náboji kola (1) nebo na plnicí násypce (2).

## 13. Opatření pro minimalizování opotřebení a zabránění vzniku škod

**Důležité pokyny pro údržbu a ošetřování skupiny výrobků**

**Elektrický drtič zahradního odpadu (STIHL GHE)**

Firma STIHL v žádném případě neručí za zranění nebo materiální škody, které byly způsobeny nedodržováním pokynů v návodu na obsluhu, zejména pokynů týkajících se bezpečnosti, obsluhy a údržby, nebo použitím neschválených nástaveb nebo neschválených náhradních dílů.

Abyste zabránili poškození nebo nadměrnému opotřebení Vašeho stroje STIHL, vždy dodržujte následující důležité pokyny:

**1. Běžné spotřební náhradní díly**

Některé díly strojů STIHL podléhají běžnému provoznímu opotřebení i při předepsaném použití. Tyto díly se proto musí v závislosti na způsobu a době použití vždy včas vyměnit.

Mezi tyto součásti patří mj. také:

– řezný nůž

– nožový kotouč

**2. Dodržování pokynů uvedených v tomto návodu k použití**

Při používání, údržbě a uskladnění stroje STIHL postupujte tak pečlivě, jak to popisuje tento návod k použití. Za všechny škody, ke kterým došlo nedodržením bezpečnostních pokynů a pokynů pro obsluhu a údržbu, odpovídá uživatel.

To platí zejména pro:

– nedostatečně dimenzovaný přívodní kabel (průřez),
– nesprávné elektrické připojení (napětí),
– úpravy stroje, které neschválila společnost STIHL,
– použití neschváleného, nevhodného nebo kvalitativně nevyhovujícího nářadí nebo příslušenství stroje,
– použití stroje v rozporu s určením,
– použití stroje při sportovních nebo soutěžních akcích,
– následné škody, vzniklé dalším používáním stroje s vadnými součástmi.

**3. Údržbářské práce**

Všechny práce uvedené v kapitole „Údržba“ provádějte pravidelně v předepsaných intervalech.

Pokud tyto údržbářské práce nemůže provést sám uživatel, musí pověřit odborného prodejce.

STIHL doporučuje nechat provést všechny údržbářské práce a opravy výlučně prostřednictvím odborného prodejce STIHL.

Odborní prodejci STIHL jsou pravidelně školeni a disponují všemi potřebnými technickými informacemi.

Zanedbáním těchto prací mohou vzniknout škody, za které odpovídá uživatel.

K tomu patří kromě jiného:

– škody na elektromotoru v důsledku nedostatečného čištění vedení chladicího vzduchu (sací štěrbiny, chladicí žebra, oběžné kolo ventilátoru),
– koroze a jiné škody způsobené následkem neodborného uskladnění,
– poškození stroje způsobené použitím nekvalitních náhradních dílů,
– škody v důsledku pozdě nebo nedostatečně provedené údržby, resp. v důsledku servisních prací nebo oprav, které nebyly provedeny v servisní dílně odborného prodejce.

## 14. Běžné náhradní díly

Otočný nůž:
6008 702 0121

Křídlový nůž:
6008 702 0300

**GHE 150, GHE 250 S, GHE 260 S**
Nožový kotouč, komplet:
6008 700 5120

**GHE 250, GHE 260**
Nožový kotouč, komplet:
6008 700 5117
Křídlový nůž:
6008 702 0310
Trhající nůž:
6008 702 0110

## 15. Ochrana životního prostředí



Rozdrcená hmota nepatří do odpadu, ale měla by se kompostovat.

Obaly, stroj a příslušenství jsou z recyklovatelných materiálů a je zapotřebí je likvidovat podle příslušných předpisů.

Ekologický tříděný sběr a likvidace odpadových materiálů umožňují opětovné použití cenných surovin. Použitý stroj je proto zapotřebí po ukončení obvyklé technické životnosti odevzdat do tříděného sběru druhotných surovin. Nesprávná likvidace může poškodit zdraví a znečistit životní prostředí.

## 16. Prohlášení o shodnosti výroby

**16.1 EU prohlášení o shodě pro drtič zahradního odpadu STIHL GHE 150.0, GHE 250.0, GHE 250.0 S, GHE 260.0, GHE 260.0 S**

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl Straße 5
6336 Langkampfen
Rakousko

prohlašuje na svoji výhradní odpovědnost, že

– výrobek: elektrický drtič zahradního odpadu
– výrobní značka: STIHL
– typ: GHE 150.0, GHE 250.0, GHE 250.0 S, GHE 260.0, GHE 260.0 S
– výkon GHE 150.0, GHE 250.0, GHE 250.0 S: 2500 W
– výkon GHE 150.0, GHE 250.0, GHE 250.0 S, GB/CH: 2000 W
– výkon GHE 260.0, GHE 260.0 S: 2900 W
– sériové identifikační číslo: 6008

splňuje příslušná nařízení směrnic 2000/14/ES, 2006/42/ES, 2014/30/EU a 2011/65/EU a byl vyvinut a vyroben v souladu s následujícími normami platnými vždy k datu výroby: EN 60335-1, EN 55014-1, EN 55014-2 a také pro

– GHE 150.0, GHE 250.0, GHE 250.0 S: EN ISO 12100, EN 50434

– GHE 260.0, GHE 260.0 S:
EN ISO 12100 v návaznosti na EN 50434.

Při zjišťování naměřené a garantované hladiny akustického výkonu bylo postupováno podle přílohy V směrnice 2000/14/ES.

**GHE 150.0**

– Naměřená hladina akustického výkonu: 96,9 dB(A)
– Garantovaná hladina akustického výkonu: 99 dB(A)

**GHE 250.0**

– Naměřená hladina akustického výkonu: 100,8 dB(A)
– Garantovaná hladina akustického výkonu: 103 dB(A)

**GHE 250.0 S**

– Naměřená hladina akustického výkonu: 96,5 dB(A)
– Garantovaná hladina akustického výkonu: 100 dB(A)

**GHE 260.0**

– Naměřená hladina akustického výkonu: 98,4 dB(A)
– Garantovaná hladina akustického výkonu: 102 dB(A)

**GHE 260.0 S**

– Naměřená hladina akustického výkonu: 97,7 dB(A)
– Garantovaná hladina akustického výkonu: 101 dB(A)

Technické dokumenty jsou uloženy u společnosti STIHL Tirol GmbH.

Rok výroby a číslo stroje (sériové číslo) jsou uvedeny na drtiči zahradního odpadu.

V Langkampfenu dne 18. 3. 2024

STIHL Tirol GmbH

v zastoupení



Matthias Fleischer, vedoucí odboru výzkumu a vývoje

v zastoupení



Sven Zimmermann, vedoucí oddělení kvality

### 16.2 Servisní organizace

Záruční a pozáruční servis vám poskytne váš prodejce. Informace o dalších prodejních a servisních místech vám sdělí v zastoupení firmy A. STIHL pro ČR:
Andreas STIHL, spol. s r. o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

### 16.3 Adresa ředitelství společnosti STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71301 Waiblingen

### 16.4 Adresy prodejních organizací STIHL

**NĚMECKO**

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

**RAKOUSKO**

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

**ŠVÝCARSKO**

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

**ČESKÁ REPUBLIKA**

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

### 16.5 Adresy importérů produktů STIHL

**BOSNA A HERCEGOVINA**

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Fax: +387 36 350536

**CHORVATSKO**

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56,

10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Fax: +385 1 6221569

**TURECKO**

SADAL TARIM MAKİNELERI DIŞ TİCARET A.Ş.
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1
35473 Menderes, İzmir
Telefon: +90 232 210 32 32
Fax: +90 232 210 32 33

## 17. Technické údaje

**GHE 150.0/GHE 250.0/GHE 250.0 S:**

| | |
|---|---|
| Elektromotor | BSRBF 0,75/2-C |
| Výkon | 2500 W |
| GB | 2000 W |
| CH | 2000 W |
| Jmenovitá intenzita proudu | 11,4 A |
| GB | 9,3 A |
| CH | 9,3 A |
| Jmenovité napětí | 230 V~ |
| Otáčky | 2800 $min^{-1}$ |
| Jištění sítě[1] | 16 A |
| | 10 A (CH) |
| Frekvence | 50 Hz |
| Třída ochrany | I |
| Krytí | ochrana před stříkající vodou (IP X4) |
| Druh provozu | P40 |
| | 40 s – doba zatížení, 60 s – doba běhu naprázdno |

**GHE 150.0:**

| | |
|---|---|
| Měření podle 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: | |
| Garantovaná hladina akustického výkonu $L_{WAd}$ | 99 dB(A) |
| Nejistota měření $K_{WA}$ | 2,4 dB(A) |
| Měření podle EN 50434: | |
| Hladina akustického tlaku na pracovišti $L_{pA}$ | 89 dB(A) |
| Nejistota měření $K_{pA}$ | 2 dB(A) |
| Utahovací momenty šroubu: | |
| Nožový kotouč | 50 Nm |
| Otočný nůž | 10 Nm |
| Hmotnost | 26 kg |
| D/Š/V | 95/48/114 cm |

**GHE 250.0/GHE 250.0 S:**

| | |
|---|---|
| Měření podle 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: | |
| Garantovaná hladina akustického výkonu $L_{WAd}$ | 103/100 dB(A) |
| GHE 250.0: Nejistota měření $K_{WA}$ | 2,7 dB(A) |
| GHE 250.0 S: Nejistota měření $K_{WA}$ | 2,4 dB(A) |
| GHE 250.0 S (GB): Nejistota měření $K_{WA}$ | 3,3 dB(A) |
| Měření podle EN 50434: | |
| Hladina akustického tlaku na pracovišti $L_{pA}$ | 92/90 dB(A) |
| Nejistota měření $K_{pA}$ | 3 dB(A) |
| Utahovací momenty šroubu: | |
| Nožový kotouč | 50 Nm |
| Otočný nůž | 10 Nm |
| Trhající nůž[2] | 10 Nm |

**GHE 250.0/GHE 250.0 S:**

| | |
|---|---|
| Hmotnost | 27/27 kg |
| | 27/27 kg (GB) |
| | 26 kg (CH) |
| D/Š/V | 107/48/143 cm |

**GHE 260.0/GHE 260.0 S:**

| | |
|---|---|
| Elektromotor, typ | BSRF 0,75/2-C |
| Výkon | 2900 W |
| Jmenovitá intenzita proudu | 4,8 A |
| Jmenovité napětí | 400 (3~) V~ |
| Otáčky | 2780 $min^{-1}$ |
| Jištění sítě | 10 A |
| Frekvence | 50 Hz |
| Třída ochrany | I |
| Krytí | ochrana před stříkající vodou (IP X4) |
| Druh provozu | P40 |
| | 40 s – doba zatížení, 60 s – doba běhu naprázdno |
| Měření podle 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: | |
| Garantovaná hladina akustického výkonu $L_{WAd}$ | 102/101 dB(A) |
| GHE 260.0: Nejistota měření $K_{WA}$ | 3,2 dB(A) |
| GHE 260.0 S: Nejistota měření $K_{WA}$ | 3,3 dB(A) |
| Měření podle EN 50434: | |
| Hladina akustického tlaku na pracovišti $L_{pA}$ | 89/91 dB(A) |
| Nejistota měření $K_{pA}$ | 3 dB(A) |
| Utahovací momenty šroubu: | |

**GHE 260.0/GHE 260.0 S:**

| | |
|---|---|
| Nožový kotouč | 50 Nm |
| Otočný nůž | 10 Nm |
| Trhající nůž[2] | 10 Nm |
| Hmotnost | 27/27 kg |
| D/Š/V | 107/48/143 cm |

1) **Pozor!**
Při dimenzování proudového jističe pod 16 A může při rozběhu, resp. při silném zatížení stroje docházet k častému vypínání síťového jističe.

2) Pro modely GHE 250.0 a GHE 260.0

### 17.1 REACH

REACH je označení pro příslušné nařízení ES k registraci, hodnocení a schvalování chemikálií.

Informace o splnění podmínek nařízení REACH (ES) č. 1907/2006 jsou uvedeny na stránkách www.stihl.com/reach.

## 18. Hledání závad

🛠 Případně se obraťte na odborného prodejce, STIHL doporučuje odborného prodejce STIHL.

**Závada:**
Elektromotor se nerozběhne

**Možná příčina:**
– Byla aktivovaná ochrana elektromotoru
– Bez síťového napětí
– Vadný přívodní elektrický kabel/vidlice, resp. zásuvka nebo vypínač
– Plnicí násypka není správně uzavřena – aktivovaná funkce bezpečnostního spínače (zastavení motoru)
– Zablokovaný nožový kotouč
– Není odjištěno blokovací zařízení

**Odstranění:**
– Stroj nechte vychladnout (⇨ 8.6)
– Zkontrolujte přívodní síťové vedení a jističe 🛠 (⇨ 10.1)
– Zkontrolujte kabel, vidlici, spojku, resp. přepínač a podle potřeby je vyměňte (odborný elektroinstalatér) 🛠 (⇨ 10.1)
– Plnicí násypku správně uzavřete a pevně zašroubujte (⇨ 11.2)
– Demontujte plnicí násypku a ze skříně odstraňte zbytky drceného materiálu (Pozor: Vytáhněte síťový kabel) (⇨ 11.3)
– Odjistěte blokovací zařízení (⇨ 11.4)

**Závada:**
Snížený výkon drcení

**Možná příčina:**
– Tupé řezné nože

**Odstranění:**
– Řezné nože otočte, naostřete nebo vyměňte 🛠 (⇨ 11.7)

**Závada:**
Materiál k drcení se nevtahuje do stroje

**Možná příčina:**
– GHE 260: Nesprávný směr otáčení nožového kotouče

**Jak odstranit problém:**
– GHE 260: Změňte směr otáčení nožového kotouče (⇨ 10.6)

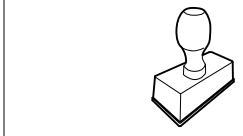
## 19. Servisní plán

### 19.1 Potvrzení předání

**Model:** _____

**Sériové číslo:**

**Datum:** ⌊_⌊_ ⌊_⌊_ ⌊_⌊_⌊_⌊_



Další servis

**Datum:** ⌊_⌊_ ⌊_⌊_ ⌊_⌊_⌊_⌊_

### 19.2 Potvrzení servisu




Při provádění údržbářských prací odevzdejte tento návod k použití Vašemu odbornému prodejci STIHL. Ten pak do předtištěných polí potvrdí provedení servisních prací.

Servis proveden dne

Datum dalšího servisu